

# Guía de instalación y configuración de HP Systems Insight Manager 7.4 para HP-UX

## Resumen

En este documento se describe cómo instalar y configurar HP Systems Insight Manager. Este documento está pensado para administradores del sistema que quieren instalar y utilizar HP SIM. Resulta conveniente tener experiencia previa con Systems Insight Manager y un sistema operativo HP-UX.



### **Avisos legales**

Software informático confidencial. Para la posesión, uso o copia de su software es necesaria una licencia válida de HP. Cumpliendo con la normativa FAR 12.211 y 12.212, el software informático comercial, la documentación del software informático y los datos técnicos sobre elementos comerciales se han concedido al gobierno de EE. UU. en virtud de la licencia comercial estándar del proveedor. La información que incluye este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP están establecidas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. No se podrá interpretar nada de lo aquí incluido como parte de una garantía adicional. HP no se hace responsable de los errores u omisiones de carácter técnico o editorial que puedan figurar en este documento.

### **Reconocimientos**

Intel e Itanium® son marcas comerciales o registradas de Intel Corporation o sus filiales en los EE. UU. y en otros países. Java™ marca registrada da Sun Microsystems, Inc. nos Estados Unidos. Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Server, Windows Vista y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. UNIX es una marca registrada de The Open Group. Oracle es una marca comercial registrada en Estados Unidos de Oracle Corporation, Redwood City, California. AMD es una marca comercial registrada de EE. UU. de Advanced Micro Devices, Inc.

### **Garantía**

HP sustituirá los soportes de distribución defectuosos durante un período de 90 días a partir de la fecha de la compra. Esta garantía se aplica a todos los productos Insight Management.

# Contenido

<b>1 Información general de instalación y requisitos.....</b>	<b>5</b>
Información general sobre el proceso a seguir cuando se instala el producto por primera vez.....	5
Información general sobre las actualizaciones.....	5
Requisitos del sistema.....	5
Compatibilidad con Adobe Flash player.....	5
Parte 1: servidor de gestión central de HP-UX.....	5
Parches para HP-UX.....	7
Descarga e instalación de parches individuales para HP-UX.....	7
Parte 2: requisitos y recomendaciones para los sistemas gestionados.....	8
Sistemas de almacenamiento gestionados.....	17
Idiomas disponibles.....	17
Requisitos de HP CloudSystem Integrated Manager.....	18
Sistemas compatibles.....	18
Soporte de hardware.....	18
<b>2 Instalación de HP Systems Insight Manager en el CMS por primera vez.....</b>	<b>26</b>
Preparación del sistema.....	26
Instalación y configuración del software.....	27
Ajuste de HP SIM (Opcional) .....	30
Pasos siguientes.....	30
<b>3 Configuración de sistemas gestionados.....</b>	<b>31</b>
Instalación del software necesario en un sistema HP-UX.....	31
Configuración de sistemas de almacenamiento gestionados.....	32
Configuración de sistemas gestionados mediante la interfaz de HP SIM.....	32
Instalación de proveedores de SMI-S.....	33
Verificación de SSL.....	33
Configuración de proveedores de SMI-S.....	33
<b>4 Configuración de Systems Insight Manager.....</b>	<b>34</b>
Configuración de HP Systems Insight Manager con el First Time Wizard.....	34
Colecciones específicas del sistema operativo.....	35
Informes específicos del sistema operativo.....	36
Configuración de HP SIM a través del menú Options (Opciones).....	36
Configuración manual de sistemas HP-UX.....	38
<b>5 Actualización de HP SIM.....</b>	<b>40</b>
<b>6 Desinstalación de HP SIM.....</b>	<b>42</b>
Desinstalación de HP SIM desde un sistema HP-UX.....	42
<b>7 Opciones de configuración.....</b>	<b>43</b>
Uso de la CPU durante la recopilación de datos.....	43
Introducción.....	43
Implementación.....	43
Directiva de tiempo de espera de la GUI.....	44
Introducción.....	44
Implementación.....	44
Configuración del registro de auditoría de Systems Insight Manager.....	44
Introducción.....	44
Implementación.....	45
Configuración de los resultados de la tarea.....	45

8 Resolución de problemas.....	48
9 Asistencia y otros recursos.....	51
Información que debe recopilarse antes de ponerse en contacto con HP.....	51
Cómo ponerse en contacto con HP.....	51
Boletín de seguridad y política de alertas para los componentes de software que no pertenecen a HP.....	51
Servicio de suscripción.....	51
Registro en el servicio de actualización y asistencia técnica de software.....	52
Cómo usar el servicio de actualización y asistencia técnica de software.....	52
Distribuidores autorizados de HP.....	52
Información relacionada.....	53
Documentos.....	53
Páginas web.....	53
Convenciones tipográficas.....	53
10 Comentarios sobre la documentación.....	55
Glosario.....	56
Índice.....	71

# 1 Información general de instalación y requisitos

En este capítulo se ofrece información general sobre el proceso de instalación de HP Systems Insight Manager (HP SIM), y se indican los requisitos del sistema para un CMS de HP-UX, un sistema gestionado y un cliente de red.

## Información general sobre el proceso a seguir cuando se instala el producto por primera vez

Cuando instale HP Systems Insight Manager por primera vez en el CMS, siga estos pasos:

1. Instale y configure el CMS. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 2, «Instalación de HP Systems Insight Manager en el CMS por primera vez»](#).
2. Instale y configure el software de gestión necesario en los sistemas que gestionará el CMS. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 3, «Configuración de sistemas gestionados»](#).
3. Configure Systems Insight Manager para su entorno. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 4, «Configuración de Systems Insight Manager»](#).

## Información general sobre las actualizaciones

Si Systems Insight Manager está instalado en el CMS, consulte las instrucciones de actualización en el [Capítulo 5, «Actualización de HP SIM»](#).

## Requisitos del sistema

En esta sección se indican los requisitos y las recomendaciones de hardware y software para HP Systems Insight Manager. Estos requisitos están agrupados en secciones específicas para el CMS, el sistema gestionado y el cliente de red.

## Compatibilidad con Adobe Flash player

HP recomienda que la versión de Adobe Flash player sea como mínimo la 11.5.502. Se trata de una versión revisada de Adobe Flash Player 10. Para descargar la última versión revisada, consulte <http://www.adobe.com/support/security/bulletins/apsb11-28.html>.

## Parte 1: servidor de gestión central de HP-UX

### Requisito previo

- Instale la versión actual de `smbclient` antes de instalar HP-UX SIM. Es necesaria la versión actual de `smbclient` para integrar correctamente HP-UX con el entorno de Microsoft Windows. Esto evita el posible riesgo de errores de fallos en la tarea CRA. Para instalar la versión actual de `smbclient` para HP-UX, consulte <https://h20392.www2.hp.com/portal/swdepot/displayProductInfo.do?productNumber=B8725AA>.

### Sistema operativo

- HP-UX 11i v2 (Septiembre 2004 o posterior) (11.23 IA)
- HP-UX 11i v3 (11.31 IA)
- HP-UX vPars y Integrity VM 6.x, HP-UX 11i v2 VM guest
- HP-UX vPars y Integrity VM 6.x, HP-UX 11i v3 vPar o VM guest

---

**NOTA:** El Systems Insight Manager de CMS no se puede ejecutar en un host de máquina virtual HP Integrity (HPVM).

Se deben instalar los parches necesarios para cada uno de estos sistemas operativos. Para obtener más información, consulte «[Parches para HP-UX](#)».

---

### Hardware

- Cualquier servidor de un sistema HP (Integrity) con un mínimo de 2 GB de RAM (3 GB para HP-UX 11i v3)
- Cualquier sistema HP con Oracle instalado con un mínimo de 4 GB de RAM
- Espacio libre en disco:
  - 20 MB para el CMS (/)
  - 600 MB para el agente DTF y CMS (/opt)
  - Se recomienda un mínimo de 500 MB para datos (/var/opt)
- Espacio de intercambio:
  - 4 GB como mínimo de espacio de intercambio total para los sistemas basados en Intel Itanium

### Software

- OpenSSH
  - HP WBEM Services para HP-UX
  - (Opcional) Oracle 11g R2 (11.2.0.4 o posterior)
- 

**NOTA:** Oracle admite hasta 5.000 sistemas y 50.000 eventos.

**NOTA:** Debe instalar el controlador JDBC de Oracle, versión 11.2.0.4 para Oracle 11g R2. Este controlador se puede descargar desde la página web de Oracle en <http://www.oracle.com/technetwork/database/enterprise-edition/jdbc-112010-090769.html>

**NOTA:** Antes de instalar HP SIM, debe crear la base de datos de Oracle con el juego de caracteres Unicode AL32UTF8 y el juego de caracteres nacionales AL16UTF16. La longitud de NLS debe establecerse en BYTE. También debe especificar la ubicación del archivo .jar del cliente secundario. HP Systems Insight Manager requiere que la base de datos de Oracle y los servicios de escucha del TNS se estén ejecutando cuando se reinicie el sistema. Oracle no inicia por sí solo de manera automática el agente de escucha del TNS y la base de datos de Oracle. Un DBA de Oracle debe configurar estos servicios para que se reinicien cuando se reinicie el servidor. Para obtener información sobre cómo se inician estos servicios automáticamente, consulte la documentación de Oracle en <http://www.oracle.com/pls/db102/homepage>. Para acceder a este enlace es necesario registrarse. Es una tarea de la que debe encargarse el DBA de Oracle que gestione la instalación de Oracle.

---

- Oracle 11g Enterprise R2
  - PostgreSQL 8.2.1
- 

**NOTA:** La versión `hpsimdb` admite hasta 500 sistemas y 5000 eventos.

---

- Java Out-of-Box instalado (enviado como software opcional seleccionable como parte del sistema operativo)

### Software del navegador

- Mozilla Firefox 24.0

- Mozilla Firefox 10.x
- Mozilla Firefox 9.x

## Redes

DNS configurado correctamente y en funcionamiento.

---

**NOTA:** Las VM de HP Integrity no pueden ejecutar una aplicación al mismo nivel del host.

**NOTA:** Si está ejecutando OpenView NNM u OpenView Operations en el mismo sistema, debe modificar el puerto de escucha de las capturas SNMP en esos productos para que funcionen correctamente. Para obtener más información, consulte la documentación del producto OpenView en el documento técnico *Integrating Systems Insight Manager 6.0 with HP OpenView Select Access* (Integración de Systems Insight Manager 6.0 con HP OpenView Select Access) en <http://www.hp.com/go/insightmanagement/sim/docs>.

**NOTA:** Los sistemas Novell antiguos que tienen una única red IPX activada no podrán ser gestionados por un CMS HP-UX. Debe estar disponible una red basada en IP.

**NOTA:** Si usa NIS, haga ping en localhost y, si no recibe respuesta, cree o edite el archivo /etc/nsswitch.conf y añada la entrada siguiente en el mismo archivo: hosts: files dns nis. Si el servidor NIS no está en la red, no añada la entrada nis en /etc/nsswitch.conf.

---

## Parches para HP-UX

Antes de ejecutar Systems Insight Manager, instale todos los parches necesarios. En particular, debe instalar todos los parches necesarios para admitir la versión de Java utilizada por Systems Insight Manager.

---

**NOTA:** Para determinar qué versión de Java está instalada, ejecute:

```
/opt/mx/j2re/bin/java -version
```

---

Actualmente, el producto se envía con Java Runtime Environment 1.7.

---

**NOTA:** Para obtener más información sobre los parches de Java, vaya a <http://www.hp.com/go/java> y seleccione **Patches (Parches)** en la sección **Site information (Información del sitio)**. Este sitio determina qué parches se recomiendan para la aplicación Java. Siga las instrucciones. Para descargar todos los parches, visite el centro de descargas del ITRC (es necesario iniciar sesión). Para obtener más información sobre cada parche, haga clic en el nombre del parche.

---

## Descarga e instalación de parches individuales para HP-UX

### Procedimiento 1 Descarga de parches

1. Diríjase a la base de datos de parches:  
<http://www2.itrc.hp.com/service/patch/mainPage.do>
2. Haga clic en el enlace **HP-UX**.
3. Seleccione el sistema operativo correspondiente; por ejemplo, 11.23...11.31.
4. Seleccione **Search by Patch IDs (Buscar por ID de parche)**, introduzca los ID de los parches y, a continuación, haga clic en **search (buscar)**.
5. Seleccione los parches y haga clic en **add to selected patch list (agregar a la lista de parches seleccionados)** situada en la parte inferior de la página para añadir los parches dependientes.
6. Haga clic en **download selected (descargar seleccionados)** y siga las instrucciones. HP recomienda el formato de paquete gzip entre los formatos disponibles siguientes.
  - paquete zip
  - paquete gzip

- paquete tar
7. Descargue un script que enviará los parches por ftp.

### Procedimiento 2 Instalación de parches

1. Cree un directorio `/var/tmp/patches` y copie los parches descargados en ese directorio.
2. Ejecute:

```
gunzip patch_file  
tar -xvf patch_file
```

3. Cargue los parches en `/var/tmp/patches/depot` :

```
./create_depot_hp-ux_11
```

4. Instale los parches:

```
swinstall -x autoreboot=true -s /var/tmp/patches/depot \*
```

Solo se cargan los conjuntos de archivos de los parches aplicables. Una vez que se reinicie el sistema, continúe con la instalación.

## Parte 2: requisitos y recomendaciones para los sistemas gestionados

### Sistemas operativos

- **Sistemas gestionados con Windows:**
  - Windows 2012 R2 Hyper-V
  - Windows Server 2012 Foundation
  - Windows Server 2012 Essentials
  - Windows Server 2012 Standard
  - Windows Server 2012 R2 Standard
  - Windows Server 2012 R2 Datacenter
  - Windows Server 2012 Datacenter
  - Windows Server 2012 Hyper-V
  - Windows Server 2008 Standard
  - Windows Server 2008 Standard X64
  - Windows Server 2008 Enterprise
  - Windows Server 2008 Web Edition
  - Windows Server 2008 R2 Enterprise, SP1
  - Windows Server 2008 R2 Standard, SP1
  - Windows Server 2008 R2 Datacenter, SP1
  - Windows Web Server 2008 R2, SP1
  - Windows Small Business Server 2011 Standard
  - Windows Small Business Server 2011 Essentials
  - Windows HPC Server 2008 R2



- Windows Server 2008 R2 Standard
- Windows Server 2008 R2 Standard, Server Core, SP1
- Windows Server 2008 R2 Enterprise
- Windows Server 2008 R2 Enterprise, Server Core, SP1
- Windows Server 2008 Standard, Server Core, SP2
- Windows Server 2008 Enterprise, Server Core, SP2
- Windows Server 2008 Datacenter
- Windows Server 2008 Small Business Server
- Windows Web Server 2008 R2
- Windows Server 2008 Datacenter R2
- Windows Server 2008 para sistemas basados en Itanium
- Windows Server 2008 Standard, SP2
- Windows Server 2008 Standard (x64) SP2
- Windows Server 2008 Standard (x64)
- Windows Server 2008 Enterprise, SP2
- Windows Server 2008 Enterprise (x64) SP2
- Windows Server 2008 Enterprise (x64)
- Windows Server 2008 Datacenter, SP2
- Windows Server 2008 Small Business Server SP2
- Windows Server 2008 Web Edition, SP2
- Windows Server 2008 para sistemas basados en Itanium, SP2
- Windows Storage Server 2008
- Windows Storage Server 2008 Standard (x64)
- Windows Storage Server 2008 Enterprise (x64)
- Windows Storage Server Standard 2012 R2
- Windows Storage Server Standard 2012
- Windows Storage Server 2008 R2 Standard SP1
- Windows Storage Server 2008 R2 Enterprise SP1
- Windows Storage Server 2008 R2 Standard
- Windows Storage Server 2008 R2 Enterprise
- Windows Server 2003 R2 Standard
- Windows Server 2003 R2 Standard (x64)

- Windows Server 2003 R2 Standard SP2
- Windows Server 2003 R2 Standard (x64) SP2
- Windows Server 2003 R2 Enterprise
- Windows Server 2003 R2 Enterprise (x64)
- Windows Server 2003 R2 Enterprise, SP2
- Windows Server 2003 R2 Enterprise (x64) SP2
- Windows Server 2003 R2 Datacenter
- Windows Server 2003 R2 Datacenter SP2
- Windows Server 2003 Standard SP1
- Windows Server 2003 Standard (x64) SP1
- Windows Server 2003 Standard, SP2
- Windows Server 2003 Standard (x64) SP2
- Windows Server 2003 Enterprise SP1
- Windows Server 2003 Enterprise (x64) SP1
- Windows Server 2003 Enterprise (IA64) SP1
- Windows Server 2003 Enterprise SP2
- Windows Server 2003 Enterprise (x64) SP2
- Windows Server 2003 Enterprise (IA64) SP2
- Windows Server 2003 Datacenter SP1
- Windows Server 2003 Datacenter (x64) SP1
- Windows Server 2003 Datacenter (IA64) SP1
- Windows Server 2003 Datacenter SP2
- Windows Server 2003 Datacenter (x64) SP2
- Windows Server 2003 Datacenter (IA64) SP2
- Windows Server 2003 R2, Web Edition, x86
- Windows Server 2003 R2, Web Edition, x64
- Windows Server 2003 R2, Web Edition SP2, x86
- Windows Server 2003 R2, Web Edition
- Windows Server 2003 Web Edition SP1
- Windows Server 2003 Web Edition SP2
- Windows 7 SP1 (Professional/Enterprise) (x86)
- Windows 7 SP1 (Professional/Enterprise) (x64)

- Windows Vista (Business/Enterprise) SP2
- Windows Vista (Business/Enterprise) (x64) SP2
- **Sistemas gestionados con HP-UX y HP NonStop Kernel:**
  - HP-UX 11i v2 (Septiembre 2004 o posterior) (11.23 PI-PA)
  - HP-UX 11i v3 (11.31 IA/PA)
  - HP NonStop Kernel
  - OpenVMS 8.3
  - OpenVMS 8.4
- **Sistemas gestionados con Linux:**
  - Oracle Enterprise Linux 6.2 x86
  - Oracle Enterprise Linux 6.2 AMD64/EM64T
  - Oracle Enterprise Linux 5.8 x86
  - Oracle Enterprise Linux 5.8 AMD64/EM64T
  - Oracle Enterprise Linux 5.7 x86
  - Oracle Enterprise Linux 5.7 AMD64/EM64T
  - Oracle Enterprise Linux 5.6 x86
  - Oracle Enterprise Linux 5.6 AMD64/EM64T
  - Red Hat Enterprise Linux 6.4 para x86
  - Red Hat Enterprise Linux 6.4 para AMD64 e Intel x86-64
  - Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 7
  - Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 6.5
  - Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 6.4
  - Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 5.10
  - Red Hat Enterprise Linux 7 of x86-64
  - Red Hat Enterprise Linux 7 AMD64/EM64T
  - Red Hat Enterprise Linux 6.5 x86
  - Red Hat Enterprise Linux 6.5 AMD64/EM64T
  - Red Hat Enterprise Linux 6.4 para Intel Itanium
  - Red Hat Enterprise Linux 6.3 x86
  - Red Hat Enterprise Linux 6.3 IPF
  - Red Hat Enterprise Linux 6.3 AMD64/EM64T
  - Red Hat Enterprise Linux 6.2 IPF

- Red Hat Enterprise Linux 6.2 x86
- Red Hat Enterprise Linux 6.2 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 6.1 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 6 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 6.1 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 6.1 x86
- Red Hat Enterprise Linux 6 x86
- Red Hat Enterprise Linux 6 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 5.10 x86
- Red Hat Enterprise Linux 5.10 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 5.9 x86
- Red Hat Enterprise Linux 5.9 AMD64/EM64T
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 5.9
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 5.5
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 5.6
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 5.7
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 5.8
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 6.1
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 6.2
- Kernel-Based Virtual Machine en Red Hat Enterprise Linux 6.3
- Kernel-Based Virtual Machine en SLES 11 SP2
- Red Hat Enterprise Linux 5.8 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 5.8 x86
- Red Hat Enterprise Linux 5.8 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 5.7 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 5.7 x86
- Red Hat Enterprise Linux 5.7 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 5.6 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 5.6 x86
- Red Hat Enterprise Linux 5.5 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 5.5 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 5.5 x86

- Red Hat Enterprise Linux 5.4 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 5.4 x86
- Red Hat Enterprise Linux 5.4 AMD64/EM64T
- Red Hat Enterprise Linux 5.3 IPF
- Red Hat Enterprise Linux 5.3 x86
- Red Hat Enterprise Linux 5.3 AMD64/EM64T
- SUSE Linux Enterprise 11 IPF, SP2
- SUSE Linux Enterprise 11 x86, SP2
- SUSE Linux Enterprise 11 AMD64/EM64T, SP2
- SUSE Linux Enterprise 11 IPF, SP1
- SUSE Linux Enterprise 11 x86, SP1
- SUSE Linux Enterprise 11 AMD64/EM64T, SP1
- SUSE Linux Enterprise 11 IPF, SP3
- SUSE Linux Enterprise 11 x86, SP3
- SUSE Linux Enterprise 11 AMD64/EM64T, SP3
- SUSE Linux Enterprise 10 IPF, SP4
- SUSE Linux Enterprise 10 x86, SP4
- SUSE Linux Enterprise 10 AMD64/EM64T, SP4
- SUSE Linux Enterprise 10 IPF, SP3
- SUSE Linux Enterprise 10 x86, SP3
- SUSE Linux Enterprise 10 AMD64/EM64T, SP3
- Debian 5.5
- Ubuntu 10.40 LTS
- Ubuntu 12.04 LTS
- Ubuntu 12.04.3 LTS
- Ubuntu 13.10 LTS
- Ubuntu 14.04 LTS
- **Sistemas gestionados con VMware:**
  - VMware ESXi 5.5 Update 2
  - VMware ESXi 5.5 Update 1
  - VMware ESXi 5.5
  - VMware ESXi 5.1 Update 2

- VMware ESXi 5.1 Update 1
- VMware ESXi 5.1
- VMware ESXi 5.0 Update 3
- VMware ESXi 5.0 Update 2
- VMware ESXi 5.0 Update 1
- VMware ESXi 5.0
- VMware ESX 4.0 Update 3
- VMware ESX 4.0 Update 2
- VMware ESX 4.1 Update 2
- VMware ESX 4.1 Update 1
- VMware ESXi 4.1 Update 3
- VMware ESX 4.1 Update 3
- VMware ESXi 4.1 Update 2
- VMware ESXi 4.1 Update 1
- VMware ESX 4.0 Update 4
- VMWare ESXi 4.0 Update 4
- VMWare ESXi 4.0 Update 3
- VMware ESXi 4.0 Update 2
- Xen en RHEL 5.4
- Xen en RHEL 5.5
- Xen en RHEL 5.6
- Xen en RHEL 5.7
- Xen en RHEL 5.8
- Xen en SLES 10 SP3
- Xen en SLES 10 SP4
- Xen en SLES 11 SP1
- Xen en SLES 11 SP2
- Integrity VM Windows (con sistema operativo Windows invitado)
- Integrity VM Linux (con sistema operativo Linux invitado)
- Integrity VM HP-UX (con sistema operativo HP-UX 11i v2 invitado)
- Integrity VM HP-UX (con sistema operativo HP-UX 11i v3 invitado)
- Microsoft Virtual Server 2005 R2 SP1

- Microsoft Virtual Server 2005 R2
- Microsoft Windows Server 2008 Hyper-V SP2 (con sistema operativo Windows invitado)
- Microsoft Windows Server 2008 R2 Hyper-V SP1 (con sistema operativo Windows invitado)
- Microsoft Windows Server 2008 R2 Hyper-V (con sistema operativo Windows invitado)
- Microsoft Hyper-V Server 2008 SP2 (con sistema operativo Windows invitado)
- Microsoft Hyper-V Server 2008 R2 SP1 (con sistema operativo Windows invitado)
- Microsoft Hyper-V Server 2008 R2 (con sistema operativo Windows invitado)
- Microsoft Hyper-V Server 2012
- Microsoft Hyper-V Server 2012 R2
- **Sistemas gestionados con Novell:**
  - Netware 6.5
  - Netware 6.0
- **Sistemas gestionados con SUN:**
  - Solaris 10 para Sparc
  - Solaris 9 para Sparc
  - Solaris 11 para plataformas Intel
  - Solaris 10 para plataformas Intel
  - Solaris 9 para plataformas Intel
  - Solaris 8 para plataformas Intel
- **Sistemas gestionados con IBM:**
  - AIX 6.1
  - AIX 5.3

## Hardware

- **Para Windows:**
  - Cualquier sistema HP ProLiant
  - Cualquier sistema HP basado en Itanium
- **Para HP-UX:**
  - Cualquier sistema HP PA-RISC
  - Cualquier sistema HP basado en Itanium
- **Para Linux:**
  - Cualquier sistema HP ProLiant
  - Cualquier sistema HP basado en Itanium

## Software

Este software no es necesario, pero si desea mejorar las capacidades de gestión, HP le recomienda que lo instale.

- Para Windows:
  - OpenSSH Services 5.9p1
  - HP ProLiant Support Pack (PSP) con línea de base v9.2
  - Actualizaciones de HP Service Pack para ProLiant 2014.09.0 Gen9 Snap 1
  - HP Support Pack para ProLiant (SPP) 2013.02.0
  - HP Service Pack para ProLiant 2013.09.0 (B)
  - WBEM/WMI
  - SNMP (recomendado como alternativa al WBEM)
- Para Linux:
  - SSH
  - HP ProLiant Support Pack (PSP) con línea de base v9.2
  - HP Support Pack para ProLiant (SPP) 2013.02.0
  - Actualizaciones de HP Service Pack para ProLiant 2014.09.0 Gen9 Snap 1
  - HP Service Pack para ProLiant 2013.09.0 (B)
  - SNMP (recomendado como alternativa al WBEM)

Este software no es necesario, pero si desea mejorar las capacidades de HP SIM, HP le recomienda que lo instale. Puede adquirir o descargar este software en diferentes proveedores:

- Cliente SSH
- Servidor de ventanas X



## Navegadores web necesarios

- **Para Windows:**
  - Google Chrome 3x.x
  - Microsoft Internet Explorer 11
  - Microsoft Internet Explorer 10
  - Microsoft Internet Explorer 9
  - Microsoft Internet Explorer 8
  - Mozilla Firefox, versión 24.0

---

**NOTA:** Para que el rendimiento sea óptimo, la resolución mínima del navegador debe ser de 1024 x 768.

---

- **Para HP-UX:**
  - Microsoft Internet Explorer 11
  - Microsoft Internet Explorer 10
  - Microsoft Internet Explorer 9
  - Microsoft Internet Explorer 8
  - Google Chrome 3x.x
  - Mozilla Firefox, versión 24.0
- **Para Linux:**
  - Mozilla Firefox 10.x
  - Mozilla Firefox 9.x
  - Mozilla Firefox, versión 24.0

---

**NOTA:** En todos los navegadores de Internet Explorer, debe tener activadas las opciones de seguridad de navegador SSL 3.0 o TLS 1.0 para que HP SIM funcione correctamente.

---

## Sistemas de almacenamiento gestionados

Para obtener información actualizada sobre la compatibilidad de HP SIM con un sistema de almacenamiento concreto, incluidos arrays de disco Fibre Channel, conmutadores, bibliotecas de cintas o hosts (con adaptadores de bus de host Fibre Channel), consulte la página web del proveedor de SMI-S de HP SIM en <http://www.hp.com/go/hpsim/providers>.

En esta página web también encontrará información sobre cómo obtener e instalar proveedores de SMI-S.

## Idiomas disponibles

Los idiomas japonés, coreano, chino simplificado y chino tradicional están disponibles en todas las plataformas que figuran en la lista de «Requisitos del sistema». Los idiomas francés, alemán, italiano y español solo están disponibles en los sistemas Windows.

## Requisitos de HP CloudSystem Integrated Manager

HP CloudSystem Integrated Manager está compuesto por sistemas informáticos blade, funciones de conectividad integrada a redes de datos y almacenamiento y subsistemas de potencia compartida. HP CloudSystem Integrated Manager permite navegar con rapidez por los entornos de HP CloudSystem, incluidos los blades de servidor y los equipos de escritorio, las infraestructuras de receptáculos, los bastidores y los conmutadores integrados, a través de vistas de árbol jerárquico y vistas de imágenes. Tiene la posibilidad de gestionar cómodamente sistemas o grupos de sistemas blade.

### Sistemas compatibles

CloudSystem Integrated Manager gestiona infraestructuras blade. Para obtener una lista actualizada de los sistemas compatibles, consulte <http://h18002.www1.hp.com/products/servers/management/bsme/index.html>. En la parte derecha de la pantalla, seleccione **Support & Documents (Compatibilidad y documentos)**. En Resources for HP CloudSystem Integrated Manager Software (Recursos para el software HP CloudSystem Integrated Manager), seleccione **Manuals (Manuales)**. En las referencias generales, seleccione **HP CloudSystem Integrated Manager Support Matrix (Matriz de compatibilidad de )**.

### Soporte de hardware

**Tabla 1 Plataformas HP c-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de firmware para la gestión de software
HP BladeSystem c3000	2.00 o posterior
Modelo de torre de HP BladeSystem c3000	2.10 o posterior
HP BladeSystem c7000	1.30 o posterior
HP Bladesystem c7000 Platinum	1.30 o posterior

**Tabla 2 Plataformas HP e-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de firmware para la gestión de software
Receptáculo HP ProLiant BL 10e	N/D

**Tabla 3 Plataformas HP p-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de firmware para la gestión de software
Receptáculo de alimentación HP ProLiant p-Class 1U	2.40
Receptáculo de alimentación HP ProLiant p-Class 3U	2.40
Receptáculo mejorado HP ProLiant p-Class	2.40
Receptáculo estándar HP ProLiant p-Class	2.40

**Tabla 4 Servidores c-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP)
----------------------	---------------------------------------	--	--	---

**Tabla 4 Servidores c-Class compatibles (continuación)**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
		<b>Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4</b>		<b>Windows</b>
Solución de almacenamiento AiO SB600c	2008.01.24	1.43	Microsoft Windows Storage Server 2003	7.91.0.0
Expansión AMC de HP carrier grade	N/A	N/A	N/A	N/A
Blade de cinta HP	N/A	T61D <sup>2</sup>	Microsoft Windows 2000	N/A
HP SB40c para HP c-Class Blade System	N/A	2.0.0.0 <sup>2</sup>	N/A	N/A
Integrity BL860c	01.01A	T 02.05 o posterior	Windows, Linux y HP-UX	N/A
Integrity BL870c	03.11	TO2.05 o posterior	Windows, Linux y HP-UX	N/A
Blades de expansión PCI	N/A	N/A	N/A	N/A
ProLiant BL260c G6	N/A	1.75 o posterior	Windows, Linux, Solaris y NetWare	8.20
ProLiant BL260c G5	I20 02/14/2008	1.50 o posterior	Windows y Linux	8.00
ProLiant BL280c G6	I22 3/11/09	1.75	Windows y Linux	8.20
BL460c de ProLiant	5/1/2007	1.24 o posterior	Windows y Linux	7.50 o posterior
ProLiant BL460c G6	I24 2/24/09	1.75	Windows y Linux	8.20
BL465c de ProLiant	6/1/2005	1.24 o posterior	Windows y Linux	7.60 o posterior
ProLiant BL465c G5	12/09/08	1.70	Windows Server 2003 y 2008, Linux, Solaris y VMWare ESX Server	8.15
BL480c de ProLiant	5/1/2007	1.24 o posterior	Windows y Linux	7.50 o posterior
ProLiant BL490c G6	I21 23/02/09	1.75	Windows y Linux	8.20
ProLiant BL495c G6	A14 07/05/2009	1.78	Windows 2003, Windows 2008, RHEL 5 Update 3, RHEL 4 (Update 8 como mínimo), VMWare ESX 4.0.0 o posterior, XenSource, RedHat XEN y SLES XEN	8.25
ProLiant BL495c G5	29/08/08	1.61	Windows Server 2003 y 2008, Linux y VMWare ESX Server	8.11
ProLiant BL680c G5	18/10/07	1.35 o posterior	Windows y Linux	7.9 o posterior

**Tabla 4 Servidores c-Class compatibles** (continuación)

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
BL685c de ProLiant	6/1/2005	1.24 o posterior	Windows y Linux	7.60 o posterior
ProLiant BL685c G6	A17 14/02/2009	1.75	Windows y Linux	8.20
ProLiant BL2x220c G5	I19 03/03/2008	1.50 o posterior	Windows y Linux	8.00
Estación de trabajo Blade ProLiant BLxw460c	31/07/07	1.30 o posterior	Windows XP o Vista, y Linux	7.91 o posterior
estación de trabajo Blade ProLiant xw2x220c	16/09/08	1.60	Windows XP o Vista	8.15
BL420c Gen8	I30, 08/20/2012	Firmware de iLO 4 1.30 o posterior, firmware de OA 3.55	Microsoft Windows Server, RHEL, SLES, Solaris, VMware	HP Service Pack para ProLiant 2012.10.0
ProLiant BL465c Gen8	A26, 08/14/2012	Firmware de iLO 4 1.30 o posterior	Microsoft Windows Server, RHEL, SLES, Oracle Solaris, VMware, Citrix XenServer	HP Service Pack para ProLiant 2012.10.0
ProLiant BL460c G5	I23, 05/02/2011	Firmware de iLO 2 2.12 o posterior	Microsoft Windows Server Microsoft Windows Server Hyper-V, RHEL, SLES, Oracle Enterprise Linux (OEL) Solaris 10 para sistemas basados en x86/x64, VMware, Citrix XenServer	PSP 8.0 o posterior
ProLiant BL465c G6	A13, 05/02/2011	Firmware de iLO 2 2.12 o posterior	Microsoft Windows Server, RHEL, SLES, Solaris 10 para sistemas basados en x86/x64, VMware ESX, Citrix XenServer	PSP 8.5 o posterior
ProLiant BL685c G5	A08, 05/02/2011	Firmware de iLO 2 2.12 o posterior	Microsoft Windows Server, Microsoft Windows Server Hyper-V, RHEL, SLES, Oracle Enterprise Linux(OEL), Solaris 10 para sistemas basados en x86/x64, VMware, Citrix XenServer	PSP 8.0 o posterior
ProLiant BL2x220c G6	I26, 05/05/2011	Firmware de iLO 2 2.12 o posterior, firmware de OA 2.6 o posterior	Microsoft Windows Server, RHEL, SLES, Solaris 10 para sistemas basados en x86/x64, VMware, Citrix XenServer	PSP 8.3 o posterior

**Tabla 4 Servidores c-Class compatibles (continuación)**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
ProLiant BL2x220c G7	I29, 05/05/2011	Firmware de iLO 3 1.5 o posterior, firmware de OA 3.11 o posterior	Microsoft Windows Server, RHEL, SLES Oracle Solaris, Vmware, Citrix Xenserver	PSP 8.7 o posterior
BL660c Gen8	12/20/2013; Gen8 ROM (I32) es 8/3/2014	Firmware de iLO4 1.10 o posterior, firmware de OA 4.30	Microsoft Windows Server, Red Hat Enterprise Linux (RHEL), SUSE Linux Enterprise Server (SLES), Solaris, VMware	HP Service Pack para ProLiant 2013.09.0b
BL460c Gen9	ROM-I36; 7/11/2014	Firmware de iLO4 2.00 o posterior, firmware de OA 4.30	Microsoft Windows Server, Red Hat Enterprise Linux (RHEL), SUSE Linux Enterprise Server (SLES), Solaris, VMware	Actualizaciones de HP Service Pack para ProLiant 2014.09.0 Gen9 Snap 1

<sup>1</sup> Para obtener información sobre versiones concretas de los sistemas operativos, examine la matriz de compatibilidad de ProLiant en <http://h71028.www7.hp.com/enterprise/cache/461942-0-0-0-121.html>

<sup>2</sup> Firmware - cinta de almacenamiento

**Tabla 5 Servidores compatibles: infraestructura consolidada de cliente (CCI) de HP**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
BL1000 de ProLiant	2.04 A	4.01 Rev. A <sup>2</sup> 15 de enero de 2008	XP de Windows	N/A
BL1500 de ProLiant	1.02 Rev. A	4.01 Rev. A <sup>2</sup> 15 de enero de 2008	Windows XP o Vista	N/A
BL2000 de ProLiant	2.06 Rev. A	4.01 Rev. A <sup>2</sup> 15 de enero de 2008	Windows XP o Vista	N/A
BL2500 de ProLiant	2.06 Rev. A	4.01 Rev. A <sup>2</sup> 15 de enero de 2008	Windows XP o Vista	N/A

<sup>1</sup> Para conocer la versión específica de los sistemas operativos, examine la matriz de compatibilidad de ProLiant en <http://h10018.www1.hp.com/wwsolutions/index.html>

<sup>2</sup> [Administrador integrado de receptáculo HP PC BL](#)

**Tabla 6 Servidores e-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO) / iLO 2 / iLO 3 / iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
ProLiant BL 10e	2003.02.17 (C)	4.00 A <sup>2</sup> 7 de noviembre de 2005	Microsoft Windows 2000	N/A
ProLiant BL 10e G2	2003.02.17 (C)	4.00 A <sup>2</sup> 7 de noviembre de 2005	Microsoft Windows 2000	N/A

<sup>1</sup> Para conocer la versión específica de los sistemas operativos, examine la matriz de compatibilidad de ProLiant en <http://h10018.www1.hp.com/wwsolutions/index.html>

<sup>2</sup> Administrador integrado HP ProLiant BL e-Class

**Tabla 7 Servidores p-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
Integrity BL60p	01.70	H.03.21	HP-UX	N/A
BL20p de ProLiant	2004.05.01 (14 de mayo de 2004)	1.70 o posterior	Windows y Linux	7.10 o posterior
ProLiant BL20p G2	4.09 (104-16/09/2004)	1.70 o posterior	Windows y Linux	7.10 o posterior
ProLiant BL20p G3	2006.02.14 (25 de mayo de 2006)	1.80 o posterior	Windows y Linux	7.10 o posterior
ProLiant BL20p G4	2007.11.13 (A) (17 de enero de 2008)	1.24 o posterior	Windows y Linux	7.50 o posterior
BL25p de ProLiant		1.70 o posterior	Windows y Linux	7.20 o posterior
ProLiant BL25p G2	2007.09.23 (A) (4 de diciembre de 2007)	1.24 o posterior	Windows y Linux	7.60 o posterior
BL25xwp de ProLiant		1.88 o posterior	Windows y Linux	
BL30p de ProLiant	2005.10.27 (21 de junio de 2006)	1.70 o posterior	Windows y Linux	7.10 o posterior
BL35p de ProLiant		1.70 o posterior	Windows y Linux	7.20 o posterior
BL40p de ProLiant	2003.07.25 (12 de agosto de 2003)	1.70 o posterior	Windows y Linux	7.10 o posterior

**Tabla 7 Servidores p-Class compatibles (continuación)**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
BL45p de ProLiant		1.70 o posterior	Windows y Linux	7.20 o posterior
ProLiant BL45p G2	2007.09.23 (A) (4 de diciembre de 2007)	1.24 o posterior	Windows y Linux	7.60 o posterior
ProLiant BL490c G7	I28 2011/01/29	iLO 3	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Solaris VMware Citrix XenServer	PSP 8.7
ProLiant BL620c G7	I25 7/9/2010	iLO 3	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Oracle Solaris VMware Server Citrix XenServer	PSP 8.7
ProLiant BL465c G7 (AMD Opteron 6200)	A19	iLO 3 versión 1.05	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Solaris VMware ESX Citrix XenServer	PSP 8.7
ProLiant BL490c G7	I28 2011/01/29	iLO 3	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Solaris VMware Citrix XenServer	PSP 8.7
ProLiant BL620c G7	I25 7/9/2010	iLO 3	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Oracle Solaris VMware Server Citrix XenServer	PSP 8.7
ProLiant BL680c G7	I25 6/4/2010	iLO 3	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Oracle Solaris VMware Server Citrix XenServer	PSP 8.7
ProLiant BL685c G7 (AMD Opteron 6100)	A20	iLO 3 versión 1.05 y OA versión 3.10	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL)	PSP 8.7

**Tabla 7 Servidores p-Class compatibles (continuación)**

Modelos del producto	Versión mínima de BIOS/ROM de sistema	Versión mínima necesaria del firmware de Integrated Lights-Out (iLO)/iLO 2/iLO 3/iLO 4	Sistemas operativos compatibles <sup>1</sup>	Versión mínima de ProLiant Support Pack (PSP) Windows
			SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Solaris VMware Citrix XenServer	
ProLiant BL685c G7 (AMD Opteron 6200)	A20	iLO 3 versión 1.05 y OA versión 3.10	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Solaris VMware Citrix XenServer	PSP 8.7
ProLiant BL460c Gen8	I31 2011/12/21	iLO 4 versión 1.30 o posterior y OA versión 3.50	Microsoft Windows Server Red Hat Enterprise Linux (RHEL) SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Oracle Solaris VMware Citrix XenServer	HP Service Pack para ProLiant 2013.09.0b

<sup>1</sup> Para conocer la versión específica de los sistemas operativos, examine la matriz de compatibilidad de ProLiant en <http://h10018.www1.hp.com/wwsolutions/index.html>

**Tabla 8 Interconectores y conmutadores c-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de firmware de gestión de software
Conmutador blade Cisco Catalyst 3020 para sistema blade HP c-Class	12.2(25)SEF1
Conmutador blade Cisco Catalyst 3120G para HP	Paquete de firmware de IOS IP Base <sup>1</sup>
Conmutador blade Cisco Catalyst 3120X para HP	Paquete de firmware de IOS IP Base <sup>1</sup>
Conmutador de estructura Cisco MDS 9124e	3.3(1a)
Conmutador HP 1:10 Gb Ethernet BL-c	1.0.0
Módulo de transferencia Ethernet HP de 1 Gb para HP c-Class BladeSystem	N/A
Conmutador HP Ethernet BL-c de 10 Gb	1.1.0
Conmutador blade Ethernet HP de 1/10 Gb	1.0.0
Módulo HP Virtual Connect Ethernet de 1/10 Gb	1.22
Módulo HP Virtual Connect Ethernet de 1/10 Gb-F	1.22
Módulo HP VC-Enet de 1/10 Gb-F	N/A
Módulo de transferencia SAS BL-c HP de 3 Gb	N/A
Módulo de transferencia de Fibre Channel HP de 4 Gb para c-Class BladeSystem	N/A
Módulo HP Virtual Connect Fibre Channel de 4 Gb para sistema blade c-Class	1.22
Conmutador blade Ethernet HP GbE2c para HP	2.0.4
Conmutador blade Ethernet HP GbE2c de capa 2/3	2.0.4



**Tabla 8 Interconectores y conmutadores c-Class compatibles** (continuación)

Modelos del producto	Versión mínima de firmware de gestión de software
Módulo HP Virtual Connect Flex-10 Ethernet de 10 Gb para BladeSystem c-Class	2.25
Módulo HP Virtual Connect Fibre Channel de 8 Gb (24 puertos)	N/A
Conmutador SAN Brocade de 8 Gb para HP BladeSystem c-Class	N/A
Adaptador BL-c HP de doble puerto NC382m de 1GbE	Versión 4.4.14 del código de arranque y versión 4.4.16 del MBA
QMH2562 8Gb FC for HP BladeSystem c-Class	4.04.04
Adaptador BL-c HP de doble puerto NC532m de 10GbE	Versión 4.5.10 del código de arranque y versión 4.5.20 del MBA
LPe 1205-HP 8Gb FC para c-Class	1.10a4
Módulo de conmutación HP de 3 G SAS BL	N/A
Módulo HP VC FlexFabric-20/40 F8	4.30

<sup>1</sup> Para obtener más información sobre el paquete de firmware de IOS IP Base, consulte [www.hp.com](http://www.hp.com).

**Tabla 9 Interconectores y conmutadores e-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de firmware de gestión de software
Conmutador PC Blade de HP BladeSystem	1.1.1.4 Rev. A
Conmutador de interconexión HP ProLiant BL e-Class (C-GbE)	2.1.6 A

**Tabla 10 Interconectores y conmutadores p-Class compatibles**

Modelos del producto	Versión mínima de firmware de gestión de software
Conmutador SAN Brocade de 4 Gb para sistema blade HP p-Class	v5.3.0d
Conmutador SAN Mcddata de 4 Gb para sistema blade HP p-Class	6.4.0.07.00
Módulo de conmutación Cisco Gigabit Ethernet HP ProLiant BL p-Class	12.2(44)SE
Módulo de conmutación de interconexión GbE HP ProLiant BL p-Class	2.1.9
Módulo de conmutación de interconexión GbE2 HP ProLiant BL p-Class	3.2.3.0

## 2 Instalación de HP Systems Insight Manager en el CMS por primera vez

### Preparación del sistema

1. **Cuando instale por primera vez Systems Insight Manager en su CMS, instale y configure el CMS. El procedimiento para completar este paso se encuentra descrito en este capítulo.**
2. Instale y configure el software de gestión necesario en los sistemas que gestionará el CMS. Para obtener más información sobre este paso, consulte el [Capítulo 3, «Configuración de sistemas gestionados»](#).
3. Configure HP SIM para su entorno. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 4, «Configuración de Systems Insight Manager»](#).

Para instalar HP SIM en un sistema HP-UX 11i, realice lo siguiente. Para actualizar HP SIM, consulte el [Capítulo 5, «Actualización de HP SIM»](#).

**NOTA:** Ya no se admite HP Servicecontrol Manager. Si tiene HP Servicecontrol Manager instalado en el sistema y desea actualizar el sistema y conservar los datos, debe obtener HP SIM versión 7.x y actualizarse a HP SIM 7.x. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 5, «Actualización de HP SIM»](#).

Este procedimiento comprueba si el sistema cumple con los requisitos mínimos y lo prepara para la instalación. Para obtener más información, consulte [«Requisitos del sistema»](#).

1. Instale los últimos parches recomendados de Java para HP-UX 11i.  
Para obtener una lista de los parches recomendados, consulte <http://ftp.hp.com/pub/softlib/hpuxjava-patchinfo/index.html>.

2. Ejecute los comandos que se describen a continuación para verificar que la versión anterior de HP Servicecontrol Manager o HP SIM no esté instalada y configurada para su uso:

```
swlist -l bundle B8337BA B8339BA B8338BA T2414BA
swlist -l product ServControlMgr AgentConfig SysMgmtServer
SysMgmtAgent
```

Si alguno está instalado y ha sido configurado para su uso, realice una actualización para guardar sus datos. Si la versión del producto SysMgmtServer comienza con B.04 o C.04, siga los pasos que se describen en [Actualización de HP SIM](#).

O puede desinstalar HP Servicecontrol Manager o HP SIM mediante el comando siguiente:

```
swremove -x enforce_dependencies=false ID
```

donde ID es el ID del producto o el lote. Por ejemplo:

```
swremove -x enforce_dependencies=false B8339BA
```

o bien

```
swremove -x enforce_dependencies=false T2414BA
```

Ejecute el comando siguiente para eliminar los subdirectorios del producto antiguo:

```
rm -rf /opt/mx /etc/opt/mx
```

La base de datos para Servicecontrol Manager, `pgsql`, puede eliminarse ejecutando el comando siguiente:

```
swremove pgsql
```

3. Descargue el software o busque una copia del software en un servidor de almacén.  
Para descargar el software, consulte <http://www.hp.com/go/hpsim> y, en la parte superior derecha de la página, en **HP management software (Software de gestión HP)**, haga clic en

**Download (Descargar).** Aparecerá la página **HP SIM Download (Descarga de )**. En **Systems Insight Manager and related components** (y componentes relacionados), seleccione **HP SIM-HP-UX** y, a continuación, seleccione **Download latest version of HP SIM-HP-UX (Descargar la última versión de HP SIM-HP-UX)** para realizar una instalación completa del producto.

- Para instalar HP SIM se necesita Java Out-of-Box (JAVAOOB) y se selecciona para su instalación automáticamente. Para obtener más información, consulte <https://h20392.www2.hp.com/portal/swdepot/displayProductInfo.do?productNumber=HPUXJAVAOOB>. En la tabla siguiente se muestran los valores de los parámetros del kernel ajustados por JAVAOOB.

**Tabla 11 Configuración de Java Out-of-Box**

Configuración de Java Out-of-Box	Valores de parámetros del kernel
max_thread_proc	3000
maxdsiz	2063835136
maxfiles	2048
maxfiles_lim	2048
nfile	4097
nkthread	6000
nproc	2048
tcp_conn_request_max	2048

**Tabla 12 Parámetros del kernel ajustados por HP SIM**

Configuración de Java Out-of-Box	Valores de parámetros del kernel
nfile	30000 <b>NOTA:</b> Este parámetro se aplica solamente a la versión 11.23 de HP-UX.
semms	4096
semgni	2048

## Instalación y configuración del software

Cuando se instale HP SIM, son necesarias las dependencias de software siguientes: SysMgmtDB, JAVAOOB y HP-UX Secure Shell (SSH). Para que la gestión del **Central Management Server** de HP SIM (CMS) sea óptima, instale WBEM si no está instalado. Si descargó el software de Internet, estos paquetes de dependencia se incluyen en el archivo depot.

### Procedimiento 3 Instalación mediante el archivo depot

- Instale HP SIM.

```
swinstall -s /directory/depot -x autoreboot=true HPSIM-HP-UX
```

donde **directory** es la ruta al archivo depot y **depot** es el nombre del archivo depot. Por ejemplo:

```
swinstall -s /tmp/HPSIM_download.depot -x autoreboot=true HPSIM-HP-UX
```

**NOTA:** Todas las dependencias necesarias se seleccionan automáticamente para la instalación.

- (Opcional, solo es necesario si va a utilizar una base de datos de Oracle.) Configure HP SIM para utilizar una base de datos de Oracle recién creada mediante el siguiente comando:

```
/opt/mx/bin/mxoracleconfig
```

El comando se ejecuta y pide información del usuario para la siguiente ruta de archivo `host/port/Database/Username/Password/Jar` con el nombre del archivo.

```
mxoracleconfig
```

o bien

```
mxoracleconfig -h hostname -n port number -d database -u username  
-p password -j driverjarfilelocation [-f]
```

**Tabla 13 Comandos de la base de datos de Oracle**

Comandos de una base de datos de Oracle	Descripción
<b>-h Hostname</b>	Nombre de DNS o dirección IP completos del servidor de Oracle
<b>-n Portnumber</b>	Número de puerto que va a utilizarse para la conexión con la instancia de Oracle. El puerto predeterminado es el 1521
<b>-d Databasename</b>	Nombre de la instancia de la base de datos
<b>-u Username</b>	Nombre de usuario de la base de datos
<b>-p Password</b>	Contraseña de la base de datos del nombre de usuario correspondiente
<b>-j Driverfilelocation</b>	Ruta completa del archivo jar del controlador. No es necesaria si el archivo jar ya está en la ruta de acceso de clases para HP SIM y jboss. Mxoracleconfig reportará un error si no se puede cargar la clase del controlador. Mxoracleconfig no copiará un archivo jar si ya existe en la ruta de acceso de clases para HP SIM y jboss.
<b>-f Force flag to force a re-run</b>	Normalmente, este comando solo se ejecuta una vez. Este indicador se proporcionará si hay que repetir la ejecución debido a algún tipo de error de usuario como el de especificar una instancia equivocada de base de datos o de servidor de Oracle.

**NOTA:** El JRE incluido con HP SIM 7.2 es `jre1.6.0_34`.

- Pruebe los prerequisites:

```
/opt/mx/bin/mxinitconfig -l
```

De este modo se verifica que los prerequisites estén presentes. Puede revisar el archivo de registro que se encuentra en `/var/opt/mx/logs/initconfig.log` para comprobar que la inicialización se completó.

**NOTA:** HP SIM recomienda resolver cualquier advertencia antes de continuar con el proceso de instalación.

- Inicialice HP SIM:

```
/opt/mx/bin/mxinitconfig -a
```

---

**NOTA:** La inicialización de HP SIM se realiza en segundo plano y es un proceso que tarda varios minutos. Para verificar si la inicialización se ha completado al 100 %, consulte el archivo `/var/opt/mx/logs/initconfig.log`.

**NOTA:** Si, después de actualizar una versión anterior de HP SIM, ve que una colección preexistente devuelve un resultado inesperado y que HP SIM no se ha reiniciado desde la actualización, debería ser suficiente con detener y reiniciar el servicio de HP SIM para resolver el problema.

---

5. Compruebe que los daemons `mxdomainmgr` y `mxdtf` están activos:

```
ps -ef | grep mx
```

Si no están activos, ejecútelos:

```
/opt/mx/bin/mxstart
```

6. (Opcional) Para usar el CMS como [sistema gestionado](#), instale Wbem Services para HP-UX si no está instalado. Wbem necesita OpenSSL, así que asegúrese de que OpenSSL esté instalado en el CMS mediante el comando siguiente:

```
swlist OpenSSL
```

Si este comando devuelve `Error: Software "OpenSSL" was not found on host`, OpenSSL no está instalado.

OpenSSL está disponible en Software Depot en <http://www.hp.com/go/softwaredepot> o en el soporte de su sistema operativo.

- a. Instale el software OpenSSL:

```
swinstall -s/directory/OpenSSL_depot OpenSSL
```

donde `directory` es la ruta al archivo depot y `OpenSSL_depot` es el nombre del archivo depot de OpenSSL.

- b. Instale Wbem Services para HP-UX:

```
swinstall -s /directory/depot B8465BA
```

donde `directory` es la ruta al archivo depot y `depot` es el nombre del archivo depot. Por ejemplo:

```
swinstall -s /tmp/Wbem_download.depot B8465BA
```

---

**NOTA:** Para comprobar si los daemons de Wbem (`cimserver`, `cimserverd`) están activos, ejecute el comando siguiente:

```
ps -ef | grep cimserver.
```

**NOTA:** En HP-UX 11i v2 (septiembre de 2004 o posterior) (B. 11 .23) Wbem se instala de manera predeterminada.

---

7. (Opcional) Configure el CMS para que envíe capturas de SNMP a sí mismo.

- a. Agregue el nombre de CMS como `trap-dest` en el archivo `/etc/SnmpAgent.d/snmpd.conf` `trap-dest: <nombre-host-completo-cms_o_dirección-IP>`

- b. Detenga el agente maestro y todos los subagentes de SNMP mediante el comando siguiente:

```
/sbin/init.d/SnmpMaster stop
```

- c. Reinicie el agente maestro y todos los subagentes de SNMP mediante el comando siguiente:

```
/usr/sbin/snmpd
```

## Ajuste de HP SIM (Opcional)

Utilice SAM o la herramienta de configuración del kernel de HP-UX (kcweb) o kctune para llevar a cabo estos ajustes manuales de parámetros opcionales, de ser necesarios.

- Defina el parámetro del kernel `dbc_max_pct`. Este es el porcentaje de memoria física que se puede asignar dinámicamente al caché del búfer de datos. El porcentaje predeterminado es 50%, que por lo general es demasiado alto. Ajuste esta variable al porcentaje de la memoria física de su sistema que equivalga a aproximadamente 200 MB. Por ejemplo, un servidor con 1 GB de RAM debería tener este valor establecido en el 20%. Consulte la página del manual de `dbc_max_pct` para obtener más información sobre el ajuste de este parámetro.

---

**NOTA:** Este valor no puede ser menor que `dbc_min_pct` que, a su vez, no puede ser inferior al 1%. Para obtener más información, consulte la página del manual de `dbc_max_pct`.

**NOTA:** En HP-UX 11i v2 (septiembre de 2004 o posterior) (B. 11 .23) estos parámetros son dinámicos. Cuando modifica los parámetros, no necesita reiniciar el sistema.

---

**NOTA:** El parámetro ajustable `dbc_max_pct` del kernel es obsoleto para HP-UX 11i v3.

---

## Pasos siguientes

Instale y configure el software de gestión necesario en los [sistemas](#) que gestionará el CMS. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 3, «Configuración de sistemas gestionados»](#). A continuación, complete la configuración inicial de HP SIM, en la que debe usar el First Time Wizard para realizar la configuración inicial del servidor de gestión central de HP SIM y debe seguir ciertos pasos para configurar los sistemas gestionados. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 4, «Configuración de Systems Insight Manager»](#).

HP SIM ya se ha instalado e inicializado en el CMS. Inicie la HP SIM GUI con Firefox en `http://<dirección_IP>:280/`.

---

**NOTA:** Cuando un usuario con todos los derechos de configuración inicia sesión en Systems Insight Manager por primera vez, aparece la ventana de registro de First Time Wizard y el HP SIM. Siga las instrucciones de la pantalla para registrar HP SIM o haga clic en **Register Later (Registrar después)** para registrarlo en otro momento. Si el sistema HP SIM no está conectado a Internet, puede ir a un sistema que sí esté conectado y entrar en <http://h20293.www2.hp.com/portal/swdepot/displayProductInfo.do?productNumber=HPSIM-LIC> para registrarlo y obtener un código que permita confirmar el registro a la aplicación HP SIM y evitar que aparezca la solicitud de registro. El First Time Wizard solo configura los parámetros básicos de una configuración inicial de HP SIM. Para obtener más información, consulte la [Biblioteca de información empresarial de HP](#).

**NOTA:** Si es la primera vez que instala Serviceguard Manager, instale Serviceguard Manager 5.0. Para descargar Serviceguard Manager 5.0, consulte <http://www.hp.com/go/softwaredepot>, para obtener más información.

Al instalar HP Serviceguard Manager, el programa reconoce y registra HP SIM.

---

## 3 Configuración de sistemas gestionados

Siga el paso 2 para instalar y configurar el software de gestión necesario.

1. Instale y configure el CMS. Puede encontrar el procedimiento necesario para completar este paso en el capítulo sobre instalación de esta guía. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 2, «Instalación de HP Systems Insight Manager en el CMS por primera vez»](#).
2. **Instale y configure el software de gestión necesario en los sistemas que gestionará el CMS. El procedimiento para completar este paso se encuentra descrito en este capítulo.**
3. Configure HP SIM para su entorno. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 4, «Configuración de Systems Insight Manager»](#).

La configuración de sistemas gestionados implica la instalación del software de gestión necesario. El software de gestión que debe instalar depende del tipo de sistema gestionado.

- HP-UX
- Sistemas de almacenamiento
- Para los sistemas de Windows, consulte la [Biblioteca de información empresarial de HP](#)
- Para Linux, consulte la [Biblioteca de información empresarial de HP](#)

### Instalación del software necesario en un sistema HP-UX

#### Procedimiento 4 Software básico de un sistema gestionado para HP-UX

1. En HP-UX, se necesita el siguiente software, que se muestra en las versiones mínimas recomendadas, para permitir la funcionalidad esencial de HP SIM. Este software se instala de manera predeterminada como parte de los entornos operativos más recientes de HP-UX 11i v2 o HP-UX 11i v3, pero tal vez se deba instalar o actualizar en sistemas HP-UX 11i v2 más antiguos.
  - Shell seguro T1471AA HP-UX
  - OpenSSL
  - Servicios WBEM HP para HP-UX

Este lote de servicios WBEM contiene instrumentación básica del sistema que aparece en la página de propiedades de HP SIM, así como informes y una colección de datos complementarios de la funcionalidad de inventario de HP SIM. A fin de maximizar el valor de HP SIM para propiedades, inventario y eventos, consulte <http://www.hp.com/go/hpsim/providers> para la versión más reciente del lote de servicios WBEM.

2. Asegúrese de que el software del sistema gestionado está instalado en HP-UX 11i v2 (Septiembre 2004 o posterior). En HP-UX 11i v3, el software enumerado o su equivalente están siempre instalados.

Para comprobar que el software mínimo necesario esté instalado, inicie sesión en el sistema remoto y ejecute el comando siguiente:

```
$ swlist -l bundle T1471AA B8465BA OpenSSL
```

Si no se encuentran los servicios WBEM y la versión del sistema operativo es OEUR 0603 11.23 o posterior, ejecute el comando siguiente:

```
swlist -l product HPUXBaseAux.WBEMServices
```

Para comprobar que los proveedores opcionales y HP System Management Homepage estén instalados, ejecute comandos como:

```
$ swlist -l bundle LVMPProvider WBEMP-LAN-00 SysMgmtWeb SysFaultMgmt  
OnlineDiag
```

3. Adquiera e instale el software del sistema gestionado si no está instalado.

Los lotes de SecureShell y WBEM se incluyen en el soporte HP-UX Operating Environment y Application Release, y también como parte del archivo depot de HP-UX de HP SIM descargado de [http://h18013.www1.hp.com/products/servers/management/hpsim/dl\\_hpux.html](http://h18013.www1.hp.com/products/servers/management/hpsim/dl_hpux.html).

Para los proveedores de WBEM, consulte [http://h18013.www1.hp.com/products/servers/management/hpsim/dl\\_hpux.html](http://h18013.www1.hp.com/products/servers/management/hpsim/dl_hpux.html).

Tras la adquisición de los archivos depot que contienen el software, los puede instalar desde el sistema gestionado con comandos como:

```
$ swinstall -s <ubicación_depósito> OpenSSL
```

---

**NOTA:** HP WBEM Services depende de OpenSSL, así que éste debe estar instalado primero.

---

```
$ swinstall -s <ubicación_depósito> T1471AA
```

```
$ swinstall -s <ubicación_depósito> B8465BA
```

```
$ swinstall -s <ubicación_depósito>
```

```
<nombres-proveedores-WBEM-que-se-van-a-instalar>
```

## Configuración de sistemas de almacenamiento gestionados

Storage Management Initiative Specification (SMI-S) es un estándar de la Storage Networking Industry Association (SNIA, asociación del sector del almacenamiento en red) que permite la gestión interoperable para redes de almacenamiento y dispositivos de almacenamiento. HP SIM usa este estándar para detectar y gestionar los **sistemas de almacenamiento** compatibles.

Para que HP SIM pueda detectar un sistema de almacenamiento, se debe haber instalado y configurado el **proveedor de SMI-S** de WBEM correspondiente. Esto incluye dispositivos de almacenamiento como los arrays de discos, los conmutadores, las bibliotecas de cintas o los hosts de Fibre Channel (con adaptadores de bus de host Fibre Channel).

Para ver la información más reciente en relación con la compatibilidad de HP SIM con un dispositivo concreto, consulte la página web del proveedor de SMI-SHP SIM, <http://www.hp.com/go/hpsim/providers>. En esta página web encontrará información sobre cómo obtener, instalar y configurar proveedores de SMI-S.

## Configuración de sistemas gestionados mediante la interfaz de HP SIM

Las herramientas Insight Managed System Setup Wizard y Configure or Repair Agents permiten configurar el sistema gestionado mediante la instalación de agentes, la aplicación de licencias y la realización de las instrucciones de configuración. Para ejecutar estas herramientas de manera simultánea en varios sistemas, debe contarse con autorizaciones para ejecutar las herramientas Insight Managed System Setup Wizard y Configure or Repair Agents. Se deben tener privilegios de configuración totales para el CMS si se quiere modificar la cadena de comunidad de HP SIM en el archivo de seguridad del nodo. Asimismo, se deben asignar credenciales de usuario con nivel de administrador o principal para los sistemas involucrados.

- Para ejecutar Configure or Repair Agents, seleccione **Configure (Configurar)→Configure or Repair Agents**.
- Para ejecutar Insight Managed System Setup Wizard, seleccione **Configure (Configurar)→Managed system setup wizard (Asistente para la configuración de sistemas gestionados)**.

Para obtener más información sobre estas herramientas, consulte el sistema de ayuda de [Biblioteca de información empresarial de HP](#) y HP SIM.



## Instalación de proveedores de SMI-S

Todos los proveedores de almacenamiento suministran el [proveedor de SMI-S](#) y las instrucciones de instalación para su sistema de almacenamiento. En la página web a la que hace referencia la sección anterior, encontrará información sobre cómo conseguir proveedores de SMI-S. Además, consulte la página web del proveedor de almacenamiento o comuníquese con el representante para obtener más información sobre los proveedores de SMI-S. Con independencia de cuál sea su sistema de almacenamiento:

### Procedimiento 5 Instalación de proveedores de SMI-S

1. Compruebe si está instalado el proveedor de SMI-S correspondiente.
2. Si el proveedor de SMI-S no está instalado, consígalo e instálelo siguiendo las instrucciones de instalación del distribuidor.

## Verificación de SSL

HP SIM requiere que el protocolo [capa de sockets seguros](#) (SSL) esté activado para el proveedor de SMI-S a fin de detectar y gestionar el sistema de almacenamiento con el que funciona el proveedor. Compruebe si el SSL está activado para todos los proveedores de SMI-S.

## Configuración de proveedores de SMI-S

A veces, puede ser necesario modificar el número de puerto o la contraseña del proveedor de SMI-S. Para efectuar dichas modificaciones, utilice la documentación del proveedor. Por ejemplo, si hay dos CIMOM en el mismo host, deberá configurarlos para que utilicen puertos diferentes a fin de comunicarse con el CMS.

---

## 4 Configuración de Systems Insight Manager

Siga el paso 3 para configurar HP SIM para su entorno.

1. Instale y configure el CMS. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 2, «Instalación de HP Systems Insight Manager en el CMS por primera vez»](#).
2. Instale y configure los Insight Management Agents necesarios en los sistemas gestionados por el CMS. Para obtener más información, consulte el [Capítulo 3, «Configuración de sistemas gestionados»](#).
3. **Configure HP SIM para su entorno. Para obtener más información, consulte «Configuración de HP Systems Insight Manager con el First Time Wizard», «Configuración de HP SIM a través del menú Options (Opciones)» o «Configuración manual de sistemas HP-UX».**

### Configuración de HP Systems Insight Manager con el First Time Wizard

La configuración inicial de HP SIM se sirve del First Time Wizard para indicar paso a paso cómo realizar la configuración inicial del HP SIM de CMS y cómo configurar los [sistemas gestionados](#), la [detección](#) y la gestión de eventos, y el modo de agregar [usuarios](#) y definir [autorizaciones](#). Para realizar la configuración inicial, debe completar la instalación del [CMS](#), tal como se describe en el [Capítulo 3, «Configuración de sistemas gestionados»](#).

El First Time Wizard se ejecuta de forma automática la primera vez que un usuario con privilegios administrativos inicia sesión en HP SIM. La cuenta de administrador que se usa para instalar HP SIM es la cuenta de administrador inicial. Si se cancela el asistente antes de finalizar, se reiniciará cada vez que un usuario administrador inicie sesión. Puede cancelar y desactivar el asistente para que no se inicie automáticamente seleccionando la casilla de verificación **Do not automatically show this wizard again (No volver a mostrar automáticamente el asistente)** y haga clic en **Cancel (Cancelar)**. Puede iniciar el asistente manualmente seleccionando **Options→First Time Wizard**.

First Time Wizard le ayudará a configurar los parámetros del CMS. Después de configurar un parámetro, haga clic en **Next (Siguiente)** para continuar con el procedimiento de configuración del asistente First Time Wizard. El asistente First Time Wizard no aplicará ningún cambio hasta que haga clic en **Finish (Finalizar)** en la página **Summary (Resumen)**.

---

**NOTA:** La configuración predeterminada de Firefox bloquea el First Time Wizard. Para ver el First Time Wizard, debe desactivar el bloqueador de elementos emergentes de Firefox.

---

A continuación, se ofrece información general sobre las pantallas de configuración de First Time Wizard:

- **Introduction (Introducción)**

Describe la finalidad de First Time Wizard. Puede cancelar el First Time Wizard y desactivarlo para que no se inicie automáticamente cuando un usuario administrativo inicie sesión.

- **Managed Environment (Entorno gestionado)**

Especifica todos los sistemas operativos que gestiona el CMS. Las selecciones que se realizan aquí configuran HP Systems Insight Manager para que solo muestre las recopilaciones, herramientas e informes de los entornos gestionados seleccionados.

En esta página también aparecen los detalles necesarios para cada selección de TDEF, como la dirección IP del servidor Ignite, la información de las credenciales de inicio de sesión, etc.

- **System Automatic Discovery (Detección automática del sistema)**

Utilice el asistente para activar la detección, configure el programa de detecciones e introduzca los rangos de direcciones IP o los nombres de los hosts de los sistemas que quiere detectar. La detección es el proceso que utilizará HP SIM para encontrar e identificar los sistemas de su red y completar la base de datos con esa información. Hay que detectar un sistema para poder recopilar información y hacer un seguimiento del [estado general del sistema](#).

- **Credentials: System Automatic Discovery (Credenciales: detección automática del sistema)**  
Utilice el asistente para definir las credenciales de inicio de sesión y las credenciales de SNMP y SNMP v3 para la tarea de detección.
- **Configure Managed Systems (Configurar sistemas gestionados)**  
Configure los sistemas gestionados a medida que se detecten; para ello, configure WBM y la relación de confianza y el acceso a WMI, SNMP y SSH.
- **WBEM/WMI Mapper Proxy (Proxy de WBEM/WMI Mapper)**  
Para obtener información de sistemas gestionados en sistemas con Windows, introduzca el nombre de host y el número de puerto del sistema proxy del asignador.

---

**NOTA:** Esta página solo aparecerá si ha elegido la opción de gestionar un sistema operativo Windows.

---

- **Privilege Elevation (Elevación de privilegios)**  
Habilite la elevación de privilegios si, en sistemas gestionados ESX, Linux o HP-UX, inicia sesión como un usuario sin privilegios de root y luego solicita una elevación de privilegios para ejecutar herramientas como root.
- **E-mail (Correo electrónico)**  
Introduzca la configuración de correo electrónico que utilizará el CMS para enviar notificaciones por correo electrónico. Puede configurar tareas de gestión automática de eventos que fuercen a HP Systems Insight Manager a enviar correos electrónicos cuando el CMS reciba un evento concreto.
- **Summary (Resumen)**  
Muestra toda la configuración del First Time Wizard con la opción de modificarla o completar el First Time Wizard.

El First Time Wizard solo configura los parámetros básicos de HP SIM. Cuando termine de introducir información en el HP SIM de First Time Wizard, revise las opciones que ha seleccionado en la **Summary Page (Página de resumen)** y haga clic en **Finish (Finalizar)** para guardarlas. Para obtener más información sobre el First Time Wizard, consulte el sistema de ayuda de HP SIM.

## Colecciones específicas del sistema operativo

Las colecciones siguientes se eliminan si no se selecciona el sistema operativo asociado en la página **Managed Environment (Entorno gestionado)** del First Time Wizard o de la página **Managed Environment (Entorno gestionado)** de la interfaz de usuario de HP Systems Insight Manager (**Options**→**Managed Environment [Entorno gestionado]**). Estas colecciones se encuentran en la **System and Event Collections (Colecciones de sistemas y de eventos)** en **Systems by Operating System (Sistemas por sistema operativo)** y en **Cluster by Type (Clústeres por tipo)**, excepto **All VSE Resources (Todos los recursos VSE)** que se encuentra en **Systems by Type (Sistemas por tipo)**.

**Tabla 14 Colecciones por sistema operativo**

Windows	Linux	HP-UX	Otros
Microsoft Windows Server 2003	Red Hat Linux	HP-UX	SCO Unix
Microsoft Windows Server 2008	SuSE Linux	HP Serviceguard (en <b>Clusters by Type [Clústeres por tipo]</b> )	HP Tru64 UNIX
NT de Microsoft Windows	Linux	Todas las máquinas virtuales HP Integrity <sup>1</sup>	HP OpenVMS

**Tabla 14 Colecciones por sistema operativo (continuación)**

Windows	Linux	HP-UX	Otros
XP de Microsoft Windows	Todos los clústeres HP Serviceguard <sup>1</sup>	Todos los servidores de partición virtual <sup>1</sup>	Servidor HP NonStop
Microsoft Windows 95, 98, Me		Todas las particiones de recursos <sup>1</sup>	HP TruClusters
Clústeres MSCS		Todos los dominios de recursos compartidos <sup>1</sup>	Clústeres OpenVMS
Microsoft Vista		Todos los clústeres HP Serviceguard <sup>1</sup>	Novell Netware
Microsoft Windows 2000			AIX
			Solaris
Microsoft Windows Server 2012			

<sup>1</sup> Se encuentra en **All VSE Resources (Todos los recursos VSE)**.

## Informes específicos del sistema operativo

Los siguientes informes son específicos de HP-UX y se añaden o eliminan según HP-UX esté seleccionado o no. Windows y Linux no disponen de informes específicos.

- Sistemas celulares - Servidores
- Sistema de archivos HP-UX - HP-UX
- Parámetros Kernel HP-UX - HP-UX
- Volumen lógico HP-UX - HP-UX
- Detalles de red HP-UX - HP-UX
- Volumen físico HP-UX - HP-UX
- Paquete de programas HP-UX - HP-UX
- Productos de software HP-UX - HP-UX
- Grupo de volumen HP-UX - HP-UX

Los siguientes informes no contienen información para HP-UX y se eliminan si solo está seleccionado HP-UX.

- Información de la licencia del sistema
- Unidades de disco lógicas
- Controladoras instaladas
- Unidades de disco físicas

## Configuración de HP SIM a través del menú Options (Opciones)

### Procedimiento 6 Configuración de los sistemas gestionados mediante el menú Opciones

1. Configuración de los parámetros de protocolo.

Los parámetros de protocolo determinan cómo el HP Systems Insight Manager se comunica con los sistemas gestionados. Para configurar estos parámetros, seleccione **Options**→**Protocol Settings (Configuración de protocolo)**→**Global Protocol Settings (Configuración de protocolo global)**.

2. Adición de usuarios y grupos de usuarios.

---

**NOTA:** Los **usuarios** que se hayan agregado al **CMS** no pueden ver ni gestionar los sistemas hasta que no se hayan configurado sus **autorizaciones**.

**NOTA:** Las herramientas de línea de comandos de HP-UX y Linux, como `ls` y `df`, se ejecutan como **root** de manera predeterminada. Por razones de seguridad, ejecute estos comandos como usuario específico para evitar ceder permisos sin intención a algún usuario.

---

Para agregar usuarios, seleccione **Options**→**Security (Seguridad)**→**Users and Authorizations (Usuarios y autorizaciones)**→**Users (Usuarios)** y, a continuación, haga clic en **New** (Nuevo).

Para agregar grupos de usuarios, seleccione **Options**→**Security (Seguridad)**→**Users and Authorizations (Usuarios y autorizaciones)**→**Users (Usuarios)** y haga clic en **New Group** (Nuevo grupo).

3. Adición de cajas de herramientas.

Las **cajas de herramientas**, definen el conjunto de herramientas al que tiene acceso un **usuario**. Para agregar cajas de herramientas, seleccione **Options**→**Security (Seguridad)**→**Users and Authorizations (Usuarios y autorizaciones)**→**Toolboxes (Cajas de herramientas)** y, a continuación, haga clic en **New** (Nuevo).

4. Adición de autorizaciones

Las autorizaciones permiten al usuario ver y gestionar los sistemas. Cada autorización especifica un usuario o grupo de usuarios, una caja de herramientas y un sistema o grupo de sistemas. El grupo de herramientas específico que puede utilizarse en un sistema se especifica en la caja de herramientas asignada.

Debe planear qué sistemas va a gestionar cada usuario y qué conjunto específico de **herramientas** pueden ejecutar los usuarios en los sistemas gestionados. Los usuarios que no tengan autorizaciones de cajas de herramientas en un sistema no podrán ver ni gestionar ese sistema.

Las autorizaciones son acumulativas. Si se autoriza a un usuario a utilizar la CajadeHerramientas1 en un sistema y también a utilizar la CajadeHerramientas2 en el mismo sistema, el usuario estará autorizado a utilizar en ese sistema todas las herramientas de la CajadeHerramientas1 y la CajadeHerramientas2. De manera similar, un usuario autorizado a utilizar la caja de herramientas **All Tools (Todas las herramientas)** no necesitará otra autorización de cajas de herramientas en ese sistema porque **All Tools (Todas las herramientas)** siempre incluye todas las herramientas.

Para agregar autorizaciones, seleccione **Options**→**Security (Seguridad)**→**Users and Authorizations (Usuarios y autorizaciones)**→**Authorizations (Autorizaciones)**, y, a continuación, haga clic en **New** (Nuevo).

5. Configuración de los parámetros de correo electrónico.

La configuración del correo electrónico permite a los usuarios recibir notificaciones de determinados eventos por correo electrónico. Para configurar el correo electrónico, seleccione **Options**→**Events (Eventos)**→**Automatic Event Handling (Control automático de eventos)**→**Email Settings (Configuración del correo electrónico)**.

6. Configurar el control automático de eventos

La gestión automática de eventos define la acción que HP SIM lleva a cabo cuando se recibe un **evento**. Para configurar la gestión automática de eventos, seleccione **Options**→**Events (Eventos)**→**Automatic Event Handling (Control automático de eventos)**→**New Task (Nueva tarea)**.

7. Configuración y ejecución de detecciones.

La detección es el proceso que utilizará HP Systems Insight Manager para encontrar e identificar los sistemas de su red y completar la base de datos con esa información. Para configurar y ejecutar una detección, debe crear una tarea de detección. HP SIM se suministra

con una tarea de detección predeterminada (Discovery). De todos modos, puede crearse una nueva tarea de detección para detectar sistemas específicos.

Para configurar la detección, seleccione **Options**→**Discovery (Detección)**.

## 8. Configure WMI Mapper.

Para que HP SIM gestione los sistemas Windows, el asignador de WMI como Proxy debe estar configurado y correctamente identificado.

Debe instalar el servicio Pegasus WMI Mapper en un sistema operativo Windows. Después de instalar WMI Mapper, configure HP SIM para que identifique el sistema WMI Mapper mediante estos pasos:

- a. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña correcta para identificar el nodo de WMI Mapper en la página Global Protocol Settings (Configuración de protocolo global).
- b. Seleccione **Options (Opciones)**→**Protocol Settings (Configuración de protocolo)**→**WMI Mapper Proxy (Proxy de WMI Mapper)**. Aparecerá la página **WMI Mapper Proxy (Proxy de WMI Mapper)**.
- c. Haga clic en **New (Nuevo)**. Aparecerá la página **Add WMI Mapper Proxy (Agregar proxy de WMI Mapper)**.
- d. Escriba la dirección IP o el nombre de host en el campo **Host** en el que OpenPegasus WMI Mapper está instalado y escriba el número de puerto donde está instalado WMI Mapper en el campo **Port number (Número de puerto)**.
- e. Tras completar la identificación, asegúrese de que aparece el enlace **Properties Page (Página de propiedades)** en la página del sistema del nodo de WMI Mapper y haga clic en el enlace para abrir la página de propiedades.

Para obtener más información sobre los elementos del menú Options (Opciones), consulte el sistema de ayuda de HP SIM.

## Configuración manual de sistemas HP-UX

### Procedimiento 7 Configuración manual de HP-UX

1. Configure SNMP para que envíe capturas al CMS.
  - a. Agregue el nombre completo del host o la dirección IP del CMS como trap-dest en el archivo siguiente:  

```
trap-dest: hostname or ip_address
```
  - b. Detenga el agente maestro y todos los subagentes de SNMP mediante el comando:  

```
/sbin/init.d/SnmpMaster stop
```
2. Defina la relación de confianza como **Trust by Certificate (Confiar según certificado)**. Para obtener más información, consulte la sección *Ayuda en línea de System Management Homepage* en <http://h18013.www1.hp.com/products/servers/management/agents/documentation.html>.
3. Configure el acceso mediante el shell de seguridad (SSH).

Desde el CMS, use el comando `mxagentconfig` para copiar en el sistema gestionado la clave pública del CMS generada mediante SSH:

Use uno de los comandos siguientes:

- `mxagentconfig -a -n <nombre-host> -u root -f <archivo-con-contraseña-root>`
- `mxagentconfig -a -n <hostname> -u root -p <contraseña-root>`

---

**NOTA:** El uso de la opción `-p` expone la contraseña en la salida `ps`, por lo que se recomienda encarecidamente el uso de la opción `-f` (con un archivo al que solo tenga acceso el usuario `root` y que únicamente contenga la contraseña del usuario `root` del sistema gestionado) cuando se utilice `mxagentconfig -a`. Si se utiliza la opción `-p`, escriba la contraseña entre comillas simples si ésta contiene algún carácter especial, como `$`. Si desea más información y conocer las opciones, consulte la página de manual `mxagentconfig`, a la que puede acceder con `man mxagentconfig`.

---

Si SSH no está instalado en el sistema gestionado, introduzca lo siguiente:

```
swinstall -s /directory/depot T1471AA
```

donde `directory` es la ruta al archivo `depot` y `depot` es el nombre del archivo `depot`. Por ejemplo:

```
swinstall -s /tmp/HPSIM_download.depot T1471AA
```

4. Cree suscripciones para eventos de WBEM.

---

**NOTA:** La suscripción a indicaciones/eventos de WBEM en los sistemas gestionados es opcional.

**NOTA:** Para obtener más información sobre los eventos de WBEM de HP-UX, consulte el documento técnico *WBEM Event Subscriptions for HP-UX systems managed by Systems Insight Manager 6.x* (Suscripciones a eventos WBEM para sistemas HP-UX gestionados por *Systems Insight Manager 6.x*) en <http://www.hp.com/go/insightmanagement/sim/docs>.

---

Para suscribirse a eventos/indicaciones de WBEM:

- a. Compruebe que WBEM esté instalado en el sistema gestionado.
- b. Compruebe si está instalado el proveedor de **SysFaultMgmt**:

```
cimprovider -ls
```

- c. En el CMS:

Para suscribirse a eventos de WBEM, debe tener acceso **root**. Si la configuración de protocolo global no coincide con el sistema gestionado o no contiene acceso **root**, la suscripción para la indicación de WBEM falla. Puede comprobar el acceso de WBEM mediante la línea de comandos siguiente:

```
mxnodesecurity -l -p wbem -n <nombre-sistema>
```

Si el sistema gestionado no tiene configurada una credencial de usuario de nivel de raíz, puede agregarla para ese sistema concreto.

---

**NOTA:** Puede usar la herramienta *Configure or Repair Agents* para realizar esta acción sin necesidad de guardar una contraseña de **root**.

Para modificar el sistema concreto:

```
mxnodesecurity -a -p WBEM -c
```

```
<nombre-usaurio:contraseña> -n <nombre-sistema>
```

---

5. En el CMS, ejecute la línea de comandos de indicaciones/eventos de WBEM:

```
mxwbemsub -l -n <nombre-sistema>
```

Para obtener más información, consulte [Biblioteca de información empresarial de HP](#).

Instale WBEM en el sistema gestionado si no lo ha hecho anteriormente.

```
swinstall -s /directory/depot
```

donde `directory` es la ruta al archivo `depot` y `depot` es el nombre del archivo `depot`. Por ejemplo:

```
swinstall -s /tmp/HPSIM_download.depot
```

## 5 Actualización de HP SIM

En este capítulo se indican los pasos a seguir para actualizar HP SIM 7.2 o superior. Antes de iniciar la actualización de HP SIM, compruebe que el nombre de usuario y la contraseña que va a usar para acceder a la base de datos son correctos. Al realizar una actualización, HP SIM comprueba si hay una versión anterior instalada de HP SIM, detiene HP SIM y todos los servicios y daemons relacionados, sobrescribe o copia archivos en las ubicaciones correspondientes del CMS y, después, reinicia HP SIM y todos los servicios relacionados.

**NOTA:** Si realiza una actualización desde HP SIM 7.2 with Virtual Server Environment 7.2, también deberá actualizar a Virtual Server Environment 6.x después de actualizar a HP SIM 7.x.

### Procedimiento 8 Actualización de HP SIM

1. Compruebe si el sistema cumple con los requisitos mínimos.

**NOTA:** HP SIM no se puede actualizar a una base de datos de Oracle. Oracle se admite solo en una instalación nueva.

2. Instale los últimos parches para HP-UX 11i necesarios y recomendados. Para obtener más información, consulte <http://ftp.hp.com/pub/softlib/hpuxjava-patchinfo/index.html>.
3. Descargue el software o busque una copia del software en un servidor de almacén.

Para descargar el software, consulte <http://www.hp.com/go/hpsim> y, en la parte superior izquierda de la pantalla, en HP management software (Software de gestión HP), seleccione **Download (Descargar)**. Aparecerá la página **Download (Descargar)** de HP SIM. En **Systems Insight Manager and related components** (y componentes relacionados), seleccione **-HP-UX** y seleccione **Download latest version of HP SIM-HP-UX** (Descargue la última versión de HP SIM-HP-UX) para realizar una instalación completa del producto. HP SIM

Para instalar HP SIM, son necesarios Java Out-of-Box y SSH, y se seleccionan automáticamente para la instalación. Para obtener más información sobre Java Out-of-Box, consulte <http://www.hp.com/products1/unix/java/java2/outofbox/index.html>. Los valores de parámetros del kernel y la configuración de Java Out-of-Box son necesarios para HP SIM:

**Tabla 15 Parámetros de configuración del kernel de HP SIM**

Configuración de Java Out-of-Box	Valores de parámetros del kernel
dbc_max_pct	20
semms	4096
semnmi	2048

Cuando instale HP SIM, se necesitan las siguientes dependencias de software: SysMgmtDB, JAVA\_OOB y SSH. Si desea que HP SIM gestione su CMS, debe instalar WBEM si no se encuentra instalado. Si descargó el software de Internet, estos paquetes de dependencia se incluyen en el archivo depot. Se describirá el proceso de instalación usando este archivo depot.

4. Si tiene una base de datos Oracle, después de actualizar HP Systems Insight Manager haga lo siguiente:
  - a. Detenga el HP Systems Insight Manager.
  - b. Busque el archivo llamado `ojdbc6.jar` en los directorios `[installdir]/lib` y `[installdir]/jboss/server/hpsim/lib` y elimínelo de todas las ubicaciones en las que aparezca.
  - c. Descargue el nuevo controlador desde la página web de Oracle en [http://www.oracle.com/technology/software/tech/java/sqlj\\_jdbc/index.html](http://www.oracle.com/technology/software/tech/java/sqlj_jdbc/index.html).



d. Copie el archivo del controlador JDBC (ojdbc6.jar) en los directorios [installdir]/lib y [installdir]/jboss/server/hpsim/lib.

5. Instalación de HP SIM:

```
swinstall -s /directory/depot -x autoreboot=true HPSIM-HP-UX
```

donde directory es la ruta al archivo depot y depot es el nombre del archivo depot. Por ejemplo:

```
swinstall -s /tmp/HPSIM_download.depot -x autoreboot=true HPSIM-HP-UX
```

---

**NOTA:** Cuando actualice la instalación de su HP SIM en HP-UX a HP SIM 7.3, el sistema se reiniciará en modo automático como parte del proceso de actualización de HP-UX, que puede tardar hasta dos horas en finalizar. Puede comprobar `initconfig.log` para determinar si se ha completado la actualización.

---

6. Después de la actualización, inicie sesión en HP SIM y ejecute la tarea Daily System Identification (Identificación diaria del sistema) para asegurarse de que todas sus asociaciones se han actualizado correctamente.

---

**NOTA:** Si hay un nodo proxy de WMI Mapper que se configuró en la versión anterior, antes de ejecutar la tarea Daily System Identification (Identificación de sistemas diaria) será necesario volver a identificar el nodo de WMI Mapper y comprobar si la página de propiedades de WMI Mapper funciona correctamente.

Para ejecutar la tarea de identificación diaria:

- 
- a. Seleccione **Tasks & Logs (Tareas y registros) View All Scheduled Tasks (Ver todas las tareas programadas)**. Aparecerá la página **All Scheduled Tasks (Todas las tareas programadas)**.
  - b. Seleccione la tarea **Daily System Identification (Identificación de sistemas diaria)**.
  - c. Haga clic en **Run Now (Ejecutar ahora)**.
- 

**NOTA:** Para actualizar Serviceguard Manager a la versión 5.0, consulte <http://www.hp.com/go/softwaredepot>. Después de actualizar a Serviceguard Manager 5.0, podrá iniciar Serviceguard Manager haciendo clic en un nombre de clúster.

---

---

# 6 Desinstalación de HP SIM

## Desinstalación de HP SIM desde un sistema HP-UX

---

- △ **ATENCIÓN:** Al desinstalar HP SIM, se borra de manera permanente la información de la base de datos, a no ser que antes de eliminar el software se haga una copia de seguridad.
- 

### Procedimiento 9 Desinstalación de HP SIM

1. Detenga los daemons de HP SIM:

```
mxstop
```

2. Compruebe que los daemons ya no están en funcionamiento:

```
ps -ef | grep mx
```

Si algún daemon de HP SIM sigue activo, anote su ID de proceso (PID) en la salida de `ps -ef` y deténgalo:

```
kill -9 PID
```

donde PID es el ID de proceso del daemon. Por ejemplo, si el comando `ps -ef | grep mx` muestra una línea como la siguiente:

```
root 18582 1 0 Jan 12 ? 00:13:18 /opt/mx/lbin/mxinventory
```

el comando para detener este daemon es:

```
kill -9 18582
```

3. (Opcional) Haga una copia de seguridad de la base de datos de HP SIM:

```
/opt/hpsmdb/pgsql/bin/pg_dump -f filename
```

donde filename es el nombre de la copia de seguridad.

Para restaurar HP SIM mediante la base de datos, consulte [Biblioteca de información empresarial de HP](#).

4. Desinstale el software HP SIM:
- 

**NOTA:** Si hay instalado algún complemento registrado que dependa de HP SIM, primero debe desinstalar el complemento dependiente antes de desinstalar HP SIM.

---

```
swremove -x enforce_dependencies=false HPSIM-HP-UX
```

5. Elimine los directorios instalados por el software de HP SIM:

```
rm -rf /opt/mx /var/opt/mx /etc/opt/mx
```

## 7 Opciones de configuración

En HP SIM hay varios parámetros configurables a los que no se puede acceder desde la GUI. Estos parámetros solo se pueden configurar editando un archivo de configuración del CMS.

**NOTA:** Todos los parámetros de HP SIM tienen valores predefinidos que resultan apropiados en la mayoría de las situaciones. Le recomendamos que no cambie estos parámetros si no está experimentando problemas con los valores predeterminados.

Los archivos de configuración de HP-UX se guardan de manera predeterminada en dos ubicaciones:

- `/etc/opt/mx/config`
- `/opt/hpwebadmin/lib`

Estos archivos tienen el formato de un archivo de propiedades Java. Por lo tanto, las claves de estos archivos distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Además, la barra invertida (\) ha de representarse como una barra invertida doble (\\). Para obtener más información sobre el formato de archivo de propiedades Java, consulte <http://java.sun.com/>.

Este capítulo proporciona información sobre las opciones de configuración siguientes:

- «Uso de la CPU durante la recopilación de datos»
- «Directiva de tiempo de espera de la GUI»
- «Configuración del registro de auditoría de Systems Insight Manager»
- «Configuración de los resultados de la tarea»

## Uso de la CPU durante la recopilación de datos

### Introducción

La [tarea de recopilación de datos](#) ejecuta varios subprocesos en paralelo para hacer coincidir las operaciones de la base de datos y del equipo al tiempo que se espera a que respondan los [sistemas](#) gestionados. En aquellos equipos más lentos, esta opción puede saturar temporalmente la CPU, según la velocidad del procesador del sistema CMS y el número de sistemas involucrados en la recopilación de datos. Por esa razón, Systems Insight Manager ofrece algunas ideas para reducir el uso de la CPU.

### Implementación

Para reducir el consumo de la CPU durante la recopilación de datos en el CMS:

- Limite el número de sistemas que pueden recopilarse a la vez. Por ejemplo, cree tareas de recopilación de datos para distintos grupos de sistemas y prográmelas para que se ejecuten en momentos diferentes.
- Configure el CMS para que utilice una base de datos remota de un sistema distinto al del CMS. La base de datos utiliza una parte substancial de la CPU durante la recopilación de datos. Esta opción solo es compatible con un CMS de Windows.
- Disminuya el valor del parámetro `DataCollectionThreadCount` en el archivo `globalsettings.props`. El valor predeterminado de este parámetro es 3. Si se reduce a 2 o a 1, se reduce, a su vez, la demanda de tareas de recopilación de datos por parte de la CPU, pero también se aumenta el tiempo necesario para completar esas tareas.

# Directiva de tiempo de espera de la GUI

## Introducción

Systems Insight Manager ofrece dos directivas de tiempo de espera. La primera directiva es para entornos en los que se utiliza Systems Insight Manager para supervisar el estado del sistema, y recibe el nombre de directiva de tiempo de espera de supervisión (Monitor time-out policy). La segunda directiva de tiempo de espera es más estricta y regula el tiempo de espera de usuarios inactivos. Recibe el nombre de directiva de tiempo de espera activo (Active time-out policy) y es similar a la directiva utilizada por Servicecontrol Manager.

### Directiva de tiempo de espera de supervisión

La directiva de tiempo de espera de supervisión mantiene la sesión activa siempre que el usuario haya abierto un navegador de Internet con la GUI de Systems Insight Manager. El período de tiempo de espera comienza a correr cuando se cierra el navegador o se abre otra página web. El período de tiempo de espera predeterminado es de 20 minutos. Los usuarios deben implementar otros métodos de seguridad, como salvapantallas con protección de contraseña, para proteger las sesiones desatendidas de un uso ilegal.

### Directiva de tiempo de espera activo

La directiva de tiempo de espera activo mantiene la sesión abierta si el usuario está utilizando la GUI activamente, por ejemplo, haciendo clic en botones y vínculos. Para mantener la sesión abierta, no basta con visualizar y actualizar el anuncio. El tiempo de espera de los usuarios termina ya sea por inactividad, haber cerrado el navegador o haberse dirigido a otra página. El período de tiempo de espera predeterminado es de 20 minutos.

## Implementación

- Para configurar la directiva de tiempo de espera, edite el archivo `globalsettings.props`. Se puede cambiar entre estos modos o modificar el período de tiempo de espera. La directiva de tiempo de espera predeterminada es la de supervisión. La directiva de supervisión se activa cuando:

```
EnableSessionKeepAlive=true
```

Para activar la directiva de tiempo de espera activo, cambie este valor por **false**.

```
EnableSessionKeepAlive=false
```

---

**NOTA:** Asegúrese de detener y reiniciar HP SIM después de editar el archivo `globalsettings.props`.

---

- Para modificar el período de tiempo de espera, edite el archivo `web.xml`. Localice el elemento `session-timeout` y asígnele un nuevo valor en minutos.  

```
<session-timeout>20</session-timeout>
```

## Configuración del registro de auditoría de Systems Insight Manager

### Introducción

Hay varias características del registro de auditoría de Systems Insight Manager que pueden configurarse. Por ejemplo, se puede especificar qué herramientas se usan para el registro de la información y el tamaño máximo del archivo de registro de auditoría. El registro de auditoría de Systems Insight Manager se configura a través del archivo `logging.properties`, y el registro de herramientas se habilita o inhabilita a través del archivo XML de definición de herramientas.

### Comportamiento de las herramientas

El archivo XML de definición de herramientas ofrece la opción de desactivar el registro de las herramientas de los comandos de [reconocimiento de un solo sistema](#) (SSA) y reconocimiento de

varios sistemas (MSA). El atributo de registro del elemento de comando indica si los resultados del comando se escriben en el archivo de registro de Systems Insight Manager. Los resultados del comando quedan registrados de manera predeterminada.

### Parámetros del registro de auditoría

En el archivo `logging.properties`, se pueden configurar los siguientes parámetros del registro de auditoría:

- Nombre del archivo
- Extensión del archivo
- Tamaño máximo del archivo en megabytes
- Extensión del nombre de sustitución
- Cantidad de memoria asignada para que los elementos de la cola se escriban en el registro de auditoría

### Ubicación del registro de auditoría

La ubicación del registro de auditoría puede configurarse a través del archivo `path.properties`.

## Implementación

Los cambios realizados en el archivo `logging.properties` no surtirán efecto hasta que se reinicie el daemon o servicio que administra el registro. Reinicie el servicio Systems Insight Manager.

**⚠ ATENCIÓN:** El tamaño de la cola de espera debe cambiarse con sumo cuidado. Si la cola de espera es demasiado grande, el gestor del registro consumirá demasiada memoria del sistema.

**NOTA:** Cuando el archivo del registro de auditoría alcanza el tamaño máximo de archivo, se cambia de nombre el registro asignándole la extensión `MX_LOGROLLFILEEXT` y se inicia un archivo nuevo. Si ya existe una versión anterior del archivo a la que se ha cambiado el nombre asignándole la extensión `MX_LOG_ROLLFILEEXT`, se producirá la sustitución automática del archivo de registro de auditoría. No se realizará la sustitución hasta que finalice la **tarea** que se está ejecutando. Pero, si pasa una hora desde que se superó el tamaño máximo de archivo y la tarea no ha finalizado, el archivo del registro de auditoría pasará a otro archivo.

### Procedimiento 10 Configuración de la ubicación del archivo del registro de auditoría de Systems Insight Manager

1. Cree un archivo con el nombre `path.properties` en `/etc/opt/mx/config`.
2. Agregue la siguiente entrada en el archivo `path.properties`: `LOG=/var/opt/mx/logs`.

**NOTA:** `/var/opt/mx/logs` se cita aquí solo como ejemplo. Esta ruta la define el usuario.

3. Reinicie el servicio Systems Insight Manager y reinicie los daemons de Systems Insight Manager (`mxstop` y `mxstart`). Después de reiniciar los servicios, hay un archivo de registro nuevo llamado `mx.log` en el directorio especificado en el archivo `path.properties`.

## Configuración de los resultados de la tarea

Systems Insight Manager permite definir el tiempo que van a permanecer las entradas en la **Task Results Page (Página de resultados de las tareas)** una vez completada la tarea.

### Duración corta y larga de tareas

Algunos resultados de tarea se guardan durante poco tiempo y otros se guardan durante más tiempo. Las tareas entran en una categoría o en la otra en función del tipo de herramienta asociado a ellas. Tienen una duración corta las tareas asociadas a las siguientes herramientas:

- Herramientas de ejecución en web

- Herramientas que se ejecutan desde la línea de comandos `mxexec` con las opciones `-O` o `-o` para guardar el resultado del comando
- Herramientas que ejecutan comandos de ventanas X
- Herramientas que especifican en su definición de herramienta que el indicador «ob-log» está desactivado, como:
  - Sondeo del estado del hardware
  - Recopilación de datos
  - Identificación de sistemas
  - Consulta del estado del software
  - Eliminar eventos
  - Configuración de los protocolos del sistema
  - Detección automática

Las herramientas de esta categoría no tienen resultados de tarea, o tienen resultados de tarea pero éstos se guardan fuera de Systems Insight Manager o no parecen poseer un interés a largo plazo. Las tareas de todas las demás herramientas se consideran de larga duración.

### Tareas programadas con frecuencia

Se pueden eliminar resultados de tarea de la **Task Results Page (Página de resultados de las tareas)** si se acumula un cierto número de resultados de una tarea programada. El valor predeterminado es de 10 instancias de una tarea. Si se acumulan más de 10 en la página de resultados, se eliminará el resultado más antiguo de la tarea programada.

### Últimos resultados de tarea

Si un resultado de tarea es el último de una tarea programada, se guardará indefinidamente. Por ejemplo, si se desactiva una tarea programada, se guardará el último resultado de la tarea indefinidamente o hasta que se active la tarea y se acumulen más resultados.

Para configurar los resultados de tarea con la interfaz de Systems Insight Manager, seleccione **Options (Opciones)→Task Results Settings (Configuración de resultados de las tareas)**. Para obtener más información, consulte el sistema de ayuda de Systems Insight Manager.

Para configurar manualmente las duraciones de las tareas cortas y largas, edite el archivo `globalsettings.props`.

- La duración larga está predeterminada a 30 días. Para modificar la duración, edite el enunciado siguiente:  
`MX_JOB_MAX_COMPLETED_JOB_AGE=30`
- Los resultados de las tareas programadas con frecuencia empiezan a reducirse después de 10 instancias. Para modificar este valor, edite el enunciado siguiente:  
`MX_JOB_MAX_COMPLETED_JOBS_PER_TASK=10`

---

**NOTA:** El límite de 10 resultados de tarea se aplica a las tareas programadas que tienen el indicador "job-log" activado en la definición de herramienta. El límite de las tareas programadas que tienen desactivado el indicador «job-log» está establecido en 1. Este valor no puede configurarse.

---

- De manera predeterminada, se mantiene el último resultado de tarea de una tarea programada de manera indefinida.

### Procedimiento 11 Instrucciones para guardar más de un trabajo

1. Detenga el Systems Insight Manager.

2. Edite `globalsettings.props` y añada:  
`MX_JOB_MIN_COMPLETED_JOBS_PER_TASK=n`  
Donde *n* es el número de resultados de tarea que desea conservar.
3. Inicie el servicio Systems Insight Manager para que se reflejen los cambios.

# 8 Resolución de problemas

Problemas de recopilación de datos  
Problemas de instalación  
Problemas de memoria  
Problemas de HP Servicecontrol Manager y HP SIM  
Problemas de seguridad

## 8.1 Problemas de recopilación de datos

**8.8.1.1** Si detecta errores en los resultados de una tarea de recopilación de datos (en sistemas que están configurados y deberían responder correctamente a solicitudes de WBEM), y ve errores de tipo `out of memory` o nota que hay varias instancias de procesos `mxinventory` activas, es probable que necesite el parche del kernel de HP-UX `PHKL_35029` para arreglar un problema de la biblioteca `pthread`. En la página web de Java de HP se indica este parche como necesario para Java 1.5 en HP-UX 11.23 0609.

## 8.2 Problemas de instalación

**8.8.2.1** **En un sistema HP-UX, la actualización de SIM desde la versión 7.2 a la versión 7.4 no restablece todas las herramientas Software Distributor en el CMS.**

Cuando se actualiza HP SIM desde la versión 7.2 a la versión 7.4 en un sistema HP-UX, el proceso de actualización no restablece la opción de la herramienta Set SD Access en **Deploy (Implementar) -> Software Distributor (Distribuidor de software)**.

*Solución:* para solucionar este problema, ejecute el siguiente comando: `mxtool -a -f /var/opt/mx/tools/swm-msa-tools.xml`.

**8.8.2.2** **La colección Standalone Servers (Servidores independientes) de Virtual Server Environment (VSE) muestra el mismo resultado que la colección All Servers (Todos los servidores) tras la inicialización de la base de datos durante la instalación de Systems Insight Manager.**

*Solución:* la colección Virtual Server Environment no está disponible de forma predeterminada en Systems Insight Manager 7.2. Esta colección solo está disponible si se ha instalado el complemento VSE.

Para solucionar este problema, reinicie el servidor de Systems Insight Manager si las colecciones dan resultados inesperados después de la instalación de Systems Insight Manager.

**8.8.2.3** **En un sistema HP-UX, el comando `mxinitconfig -a` falla en el paso 8 y aparece el siguiente error en el archivo `/var/opt/mx/logs/initconfig.log`: ...8.**

```
Database Configuration Connecting to database...- Failed HP
Systems Insight Manager shutting down: Lost connection to
database. org.postgresql.util.PSQLException: Connection
refused.Check that the host name and port are correct and that
the postmaster is accepting TCP/IP connections. for db loaded
from database.props
```

*Intente las siguientes soluciones:*

- Asegúrese de que los parámetros del kernel `semnmi` y `semnms` están definidos en los valores mínimos (1024 para `semnmi` y 2048 para `semnms`).
- El subdirectorio `/var/opt/iexpress/postgresql` existe debido a que el producto PostgreSQL no está instalado o se instaló y desinstaló incorrectamente. Elimine PostgreSQL si está instalado, elimine el directorio `/var/opt/iexpress/postgresql` y, a continuación, vuelva a instalar PostgreSQL.



## 8.3 Problemas de memoria

8.8.3.1 Cuando se ejecuta el producto HP SIM puede haber muchas causas para un problema de falta de memoria. Las dos más comunes son la falta de memoria física o la falta de espacio de intercambio. Otras pueden estar relacionadas con la configuración de los parámetros del kernel. Por ejemplo, si el parámetro `maxssiz` (que se usa para establecer el tamaño máximo de la pila para cada proceso de usuario) está establecido en 256 MB, es posible que obtenga un error Unable to create native thread (No se puede crear un subproceso nativo). En este caso, pruebe a disminuir el valor a 32 MB o menos para resolver el problema.

## 8.4 Problemas de HP Servicecontrol Manager y HP SIM

8.8.4.1 Si actualiza el sistema de HP-UX 11i v2 a HP-UX 11i v3 y HP Servicecontrol Manager 3.0 está configurado en el sistema o HP SIM está instalado en el sistema, y desea continuar ejecutando HP SIM en el futuro, actualice a HP SIM mediante uno de los métodos siguientes:

- Si Servicecontrol Manager 3.0 está configurado en el sistema y no desea perder los datos, debe actualizar HP Servicecontrol Manager antes de actualizar el sistema de HP-UX 11i v2 a HP-UX 11i v3.
- Si no desea conservar los datos de Servicecontrol Manager, puede eliminar Servicecontrol Manager antes de iniciar la actualización. Introduzca los comandos siguientes para determinar si Servicecontrol Manager se encuentra instalado en el sistema:

```
swlist -l <nombre_paquete>
```

```
swlist -l product ServControlMgr AgentConfigSysMgmtServer  
SysMgmtAgent
```

Para quitar Servicecontrol Manager, use el comando siguiente:

```
swremove ID
```

donde ID es el ID del producto o el lote. Por ejemplo:

```
swremove -x enforce_dependencies=false B8339BA
```

o bien

```
swremove -x enforce_dependencies=false SysMgmtServer  
SysMgmtAgent
```

Ejecute el comando siguiente para eliminar los subdirectorios del producto antiguo:

```
rm -rf /opt/mx /etc/opt/mx
```

Puede eliminar la base de datos de Servicecontrol Manager, mysql, ejecutando el comando siguiente:

```
swremove mysql
```

- Si Servicecontrol Manager no está configurado o si HP SIM 7.2 está instalado y desea continuar usando HP SIM, debe seleccionar HP SIM 7.3 o 7.4 para la actualización.

Ejecute el comando siguiente:

```
-x match_target=true
```

Utilice esta opción o el modo interactivo para seleccionar **HPSIM-HP-UX**.

También puede especificar **HPSIM-HP-UX** en la línea de comandos. El instalador de HP SIM 7.4 actualizará una instancia de HP SIM 7.2, tanto si está configurada como si no lo está. Si desea eliminar HP Servicecontrol Manager o HP SIM, ejecute el comando siguiente para eliminar los subdirectorios utilizados en el producto:

```
rm -rf /opt/mx /etc/opt/mx
```

Si no se eliminan estos subdirectorios, pueden producirse errores en la base de datos cuando intente ejecutar `mxinitconfig -a` al instalar HP SIM 7.4.

#### 8.8.4.2 El tiempo que se muestra en HP SIM no es igual a la hora del sistema

*Solución:* en el CMS de HP-UX, si se cambia la hora del sistema después de iniciar el servicio de HP SIM, HP SIM continúa mostrando la hora anterior. Para solucionar este problema, reinicie el servicio de HP SIM.

## 8.5 Problemas de seguridad

#### 8.8.5.1 Los intentos para importar el certificado de HP SIM desde `cert.pem` o `server_cert.pem` hacia una aplicación independiente producen un error.

*Solución:* la causa de este problema puede ser un archivo de certificado con el formato incorrecto. Haga una copia de seguridad del archivo de certificado. Después vea el archivo con un editor de texto y compare las dos últimas líneas antes de la línea END CERTIFICATE. A continuación se presenta un ejemplo de un archivo de certificado con duplicación que puede producir un error:

```
O/4Hc19nRz0uZGcdsypjgW5CUDqZyzzEB17DHwnC8qzEC7/D+VpW+5RdRT1hh5c
DzdIjLZnRz0uZGcdsypjgW5CUDqZyzzEB17DHwnC8qzEC7/D+VpW+5RdRT1hh5c
-----END CERTIFICATE-----
```

Si existe algún tipo de duplicación en las últimas dos líneas, edite el archivo de forma manual para repararlo. Asegúrese de hacer la copia de seguridad del archivo antes de intentar esta solución. Borre los caracteres de la última línea, del final de la línea, que duplican a los caracteres de la línea de arriba, en grupos de cuatro. Todos los cuatro caracteres del grupo deben ser idénticos, incluyendo las mayúsculas/minúsculas. Siguiendo el mismo ejemplo, las últimas dos líneas aparecerían de la siguiente forma después de la edición:

```
O/4Hc19nRz0uZGcdsypjgW5CUDqZyzzEB17DHwnC8qzEC7/D+VpW+5RdRT1hh5c
DzdIjLZn
-----END CERTIFICATE-----
```

Guarde el archivo y, a continuación, intente importarlo en la aplicación deseada. Tenga en cuenta que algunas aplicaciones son más indulgentes que otras y pueden funcionar necesidad de reparar el archivo de certificado.

## 9 Asistencia y otros recursos

### Información que debe recopilarse antes de ponerse en contacto con HP

Antes de ponerse en contacto con HP, compruebe si dispone de la información siguiente:

- Nombre del producto de software
- Número del modelo de producto de hardware
- Tipo y versión del sistema operativo
- Mensaje de error correspondiente
- Hardware y software de otros fabricantes
- Número de registro de asistencia técnica – SAID (Identificador de acuerdo de servicio)

### Cómo ponerse en contacto con HP

Puede ponerse en contacto con la asistencia técnica de HP a través de cualquiera de estos métodos:

- En Estados Unidos, consulte la página web Customer Service/Contact HP United States (Servicio al consumidor/Póngase en contacto con HP en Estados Unidos) para conocer las opciones de contacto:  
[http://welcome.hp.com/country/us/en/contact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/contact_us.html)
- En Estados Unidos, puede contactar con HP telefónicamente a través del número 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836). Este servicio está disponible 24 horas al día, 7 días a la semana. Para una mejora continua de la calidad, las conversaciones pueden ser grabadas o supervisadas.
- En otros lugares, consulte las opciones de contacto en la página web Contact HP Worldwide:  
<http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html>

### Boletín de seguridad y política de alertas para los componentes de software que no pertenecen a HP

En ocasiones, en los productos de HP se incluye software de código abierto (como OpenSSL) o software de terceros (como Java). HP revela que los componentes de software que no son propiedad de HP enumerados en el contrato de licencia de usuario final (CLUF) de Insight Management se incluyen con Insight Management. El CLUF está incluido en el Insight Management Installer en el DVD n.º 1 de Insight Management.

HP emite boletines de seguridad para los componentes de software que se enumeran en el CLUF con el mismo nivel de asistencia que ofrecen los productos de HP. HP se compromete a reducir los defectos de seguridad y a ayudarle a mitigar los riesgos asociados con los defectos de seguridad cuando estos se den.

Para las ocasiones en las que se detecta un defecto de seguridad, HP cuenta con un proceso bien definido que culmina con la publicación de un boletín de seguridad. El boletín de seguridad le ofrece una descripción muy detallada del problema y le explica cómo mitigar el defecto de seguridad.

### Servicio de suscripción

HP recomienda registrar el producto en la página web Subscriber's Choice for Business (Elección de suscriptor para empresa):

[http://www.hp.com/country/us/en/contact\\_us.html](http://www.hp.com/country/us/en/contact_us.html)

Después de registrar el producto, recibirá una notificación por correo electrónico de las mejoras de los productos, las versiones nuevas de los controladores, las actualizaciones de firmware y otros recursos de productos.

## Registro en el servicio de actualización y asistencia técnica de software

HP SIM se admite en una cualquiera de las siguientes situaciones:

- Existe una garantía válida (Garantía limitada global de 90 días).
- Se ha adquirido Insight Control (que tiene 1 año de soporte técnico 24x7 incluido con la compra de la licencia).
- El cliente ha adquirido un HP SIM Care Pack (N.º de referencia: UR389E)

El soporte incluye un año de servicio de asistencia técnica y actualización de software HP que le atenderá las 24 horas del día y los 7 días de la semana. Este servicio permite acceder a los recursos técnicos de HP que ofrecen ayuda para resolver problemas de funcionamiento o implementación de software.

Además, este servicio permite acceder a actualizaciones de software y manuales de referencia en formato electrónico que HP pone a su disposición.

Con este servicio, los clientes se benefician de una solución rápida de problemas, así como de una entrega y notificación proactivas de las actualizaciones de software. Para obtener más información sobre este servicio, consulte la página web siguiente:

[www.hp.com/services/insight](http://www.hp.com/services/insight)

El registro en este servicio se realiza después de la entrega en línea del certificado de licencia.

## Cómo usar el servicio de actualización y asistencia técnica de software

A medida que HP publica actualizaciones del software, usted tiene a su disposición las versiones más recientes del software y la documentación. El portal Software Updates and Licensing (Actualizaciones y concesión de licencias de software) le proporciona acceso a las actualizaciones del software, de la documentación y de las licencias para los productos cubiertos por el contrato de soporte del software HP.

Puede obtener acceso a este portal desde el Centro de soporte HP:

<http://www.hp.com/go/hpsc>.

Después de crear su perfil y vincular los contratos de soporte técnico con su perfil, consulte el portal Software Updates and Licensing mediante <http://www.hp.com/go/hpssoftwareupdatesupport> para obtener actualizaciones de software, documentación y licencias.

## Distribuidores autorizados de HP

Para obtener el nombre del distribuidor autorizado de HP más cercano, consulte los siguientes recursos:

- En Estados Unidos, consulte la página web del localizador de servicios de HP en EE. UU.:  
[http://www.hp.com/service\\_locator](http://www.hp.com/service_locator)
- En otras ubicaciones, consulte la página web internacional Contact HP (Póngase en contacto con HP):  
<http://www.hp.com/go/assistance>.

# Información relacionada

## Documentos

- Documentación de HP Insight Control:  
<http://www.hp.com/go/insightcontrol/docs>
- Documentación de Systems Insight Manager:  
<http://www.hp.com/go/insightmanagement/sim/docs>
- Documentación de HP Matrix Operating Environment:  
<http://www.hp.com/go/matrixoe/docs>

## Páginas web

- HP Insight Control:  
<http://www.hp.com/go/insightcontrol>
- Systems Insight Manager:  
<http://www.hp.com/go/hpsim>

## Convenciones tipográficas

Este documento utiliza las siguientes convenciones tipográficas:

**Tabla 16 Convenciones tipográficas**

<i>Título del libro</i>	El título de un libro. En Internet, esto puede ser un hipervínculo al propio libro.
Comando	Un nombre de comando o frase de comando, por ejemplo <code>ls -a</code> .
Salida de ordenador	Información mostrada por el ordenador.
<b>Control+x</b> o <b>Control-x</b>	Secuencia de teclas que le indica al usuario que mantenga presionada la tecla del teclado con la etiqueta <b>Ctrl</b> al mismo tiempo que presiona la letra <code>x</code> .
VARIABLE DE ENTORNO	Nombre de una variable de entorno, por ejemplo: <code>PATH</code> .
<b>Tecla</b>	El nombre de una tecla. <b>Intro</b> y <b>Enter</b> hacen referencia a la misma tecla.
<b>Término</b>	Un término o una frase que se define en el texto del cuerpo del documento, no en un glosario.
<b>Entrada de usuario</b>	Indica comandos y texto que hay que escribir tal y como aparecen.
<i>Sustituible</i>	El nombre de un marcador de posición que hay que sustituir por un valor real.
[ ]	En las declaraciones de sintaxis de comandos, estos caracteres encierran contenido opcional.
{ }	En las declaraciones de sintaxis de comandos, estos caracteres encierran contenido obligatorio.
	El carácter que separa los elementos de una lista de opciones lineal.
...	Indica que el elemento precedente se puede repetir varias veces.

**Tabla 16 Convenciones tipográficas** (continuación)

ADVERTENCIA	Una alerta que llama la atención sobre información importante que, en el caso de que no se entienda o no se siga al pie de la letra, provocará daños personales.
PRECAUCIÓN	Una alerta que llama la atención sobre información importante que, en el caso de que no se entienda o no se siga al pie de la letra, provocará pérdida de datos, daños en los datos o daños en el hardware o en el software.
IMPORTANTE	Una alerta que llama la atención sobre información esencial.
NOTA	Una alerta que contiene información adicional o complementaria.
SUGERENCIA	Una alerta que ofrece información útil.

---

## 10 Comentarios sobre la documentación

HP se compromete a proporcionar documentación que se adapte a sus necesidades. Para ayudarnos a mejorar la documentación, envíe cualquier error, sugerencia o comentario a Comentarios sobre la documentación ([docsfeedback@hp.com](mailto:docsfeedback@hp.com)). Incluya en el mensaje el título del documento y el número de referencia, el número de versión o la URL.

# Glosario

<b>accionamiento remoto</b>	<p>A veces se le da el nombre de Wake-On-Lan (WOL). Encendido remoto de un sistema a través de su tarjeta de red WOL instalada, siempre que ese sistema haya sido habilitado para encenderse utilizando la ROM o la configuración F10.</p> <p>Es una función en la que se basa HP Systems Insight Manager para encender los sistemas con el fin de realizar actualizaciones de software programadas o replicar la configuración de los agentes.</p>
<b>actualización de software</b>	<p>Tarea que sirve para actualizar software y firmware de forma remota.</p>
<b>administrador</b>	<p>Usuario que gestiona usuarios, pools de recursos y solicitudes de autoservicio mediante Infrastructure Orchestration Console.</p>
<b>agente</b>	<p>Programa que realiza con regularidad servicios, como recopilar información, sin la presencia inmediata del usuario. Los agentes de HP Systems Insight Manager proporcionan información pormenorizada sobre el hardware y el software, así como sobre el estado de los subsistemas, a HP Systems Insight Manager y muchas otras aplicaciones de gestión de terceros.</p> <p><i>Ver también agente de gestión.</i></p>
<b>agente de gestión</b>	<p>Daemon o proceso que se ejecuta en un sistema gestionado. Recibe y ejecuta peticiones del Central Management Server en el sistema gestionado.</p>
<b>alarma</b>	<p>Notificación configurable por el usuario que se visualiza en el panel <b>System Status (Estado del sistema)</b> de HP Systems Insight Manager cuando se producen determinados eventos. Por ejemplo, si un elemento supervisado cambia, al usuario se le notifica que se ha producido un cambio mediante una alarma.</p> <p><i>Ver también captura, evento.</i></p>
<b>alcance de la gestión</b>	<p>Conjunto de sistemas dentro del conjunto de todos los sistemas detectados que gestiona HP Systems Insight Manager.</p>
<b>almacén de claves</b>	<p>Base de datos que mantiene una lista de claves. El almacén de claves puede contener la clave privada de un individuo. Los almacenes de claves también pueden contener una lista de claves públicas, según se publique en los certificados.</p> <p><i>Ver también clave.</i></p>
<b>aprovisionamiento</b>	<p>El proceso de creación de un servicio a partir de una plantilla. A través del portal de autoservicio de Insight Orchestration o de la consola de Insight Orchestration, el usuario solicita que se cree el servicio; la controladora Insight Orchestration busca en su inventario y asigna los recursos informáticos a todas las definiciones de recurso lógico de la plantilla.</p>
<b>archivos de plantilla</b>	<p>El archivo de plantilla es un concepto que se utilizaba antes de que HP Systems Insight Manager contara con tareas de detección automática múltiple. Ya no deberían utilizarse archivos de plantilla. Aún así, los archivos de plantilla permiten crear el mismo rango de datos (rangos de IP, entre otros) que se introduciría en un rango de inclusión de IP. La tarea de detección automática puede tener como entrada uno o más archivos de plantilla. Pero los archivos de plantilla no se pueden anidar.</p>
<b>archivos hosts</b>	<p>Archivo que sigue el formato de archivo de host UNIX, Linux o Windows, que consiste en una dirección IP seguida de un nombre y en el que cada sistema aparece en una línea de la lista. Este archivo le sirve al sistema de detección para agregar manualmente varios sistemas a la base de datos de HP Systems Insight Manager.</p>
<b>arquitecto</b>	<p>Usuario que crea una plantilla de infraestructura de sistema múltiple con HP Matrix Operating Environment Infrastructure Orchestration (un programa de diseño gráfico) y la publica para que otros usuarios creen servicios de infraestructura.</p>
<b>atributo</b>	<p>Característica aislada de un producto o componente gestionable, como el atributo de un archivo con formato de información de gestión (MIF, Management Information Format). Un conjunto de atributos relacionados constituye un grupo. Por ejemplo, la velocidad del reloj de un chip de procesador es un atributo dentro del grupo que describe ese chip.</p> <p><i>Ver también Management Information Format.</i></p>



<b>autenticación</b>	Proceso mediante el cual se identifica a un individuo a partir de un nombre de usuario y una contraseña. La autenticación es distinta de las autorizaciones y garantiza que el individuo es quien dice ser.
<b>autorizaciones</b>	Representación de correspondencia entre un usuario, una caja de herramientas y un sistema o grupo de sistemas.
<b>banner</b>	Sección superior de la pantalla de la GUI que contiene el nombre de usuario y los vínculos a la página <b>Home (Inicio)</b> y a las funciones de fin de sesión.
<b>Base de datos de HP Insight Control</b>	Base de datos en la que se guarda información vital sobre HP Systems Insight Manager, incluidos usuarios, sistemas y cajas de herramientas.
<b>base de datos de información de gestión (MIB)</b>	Especificación de datos para transmitir información a través del protocolo SNMP/SNMP v3. Una MIB de HP también es una base de datos de objetos gestionados a la que se accede mediante protocolos de gestión de redes.
<b>bastidor</b>	Conjunto de componentes unidos mediante cables para que se comuniquen entre sí. Un bastidor es el contenedor de un receptáculo.
<b>blade de servidor</b>	Normalmente, se trata de un sistema de servidor denso que contiene microprocesadores, memoria y conexiones de red que pueden insertarse fácilmente en un receptáculo montable en bastidor para compartir fuentes de alimentación, ventiladores, conmutadores y otros componentes con otros blades de servidor. Los blades de servidor suelen ser más rentables, más rápidos de instalar y más fáciles de adaptar al desarrollo y al cambio que los tradicionales servidores de torre o montados en bastidor. <i>Ver también</i> receptáculo, bastidores.
<b>búsqueda de sistemas</b>	Agrupación lógica de sistemas en una recopilación basada en la información de la base de datos de HP Systems Insight Manager. Después de definir una búsqueda, se pueden ver los resultados desde la página de vista de sistemas o asociarla a una tarea de gestión.
<b>caja de herramientas</b>	Conjunto definido de herramientas que el usuario podría necesitar para una tarea concreta, como la administración de bases de datos o la gestión de software. Cada caja de herramientas de HP Systems Insight Manager está asociada a un conjunto de herramientas y autorizaciones.
<b>caja de herramientas All Tools</b>	Caja de herramientas predeterminada que ofrece acceso completo a todas las herramientas al sistema o grupo de sistemas autorizado.
<b>caja de herramientas Monitor Tools (Herramientas de supervisión)</b>	Caja de herramientas predeterminada que contiene herramientas para visualizar el estado de los sistemas gestionados, pero que no incluye ninguna herramienta con la que se pueda cambiar ese estado.
<b>capa de sockets seguros</b>	Capa de protocolo estándar que está entre HTTP y TCP y que proporciona privacidad e integridad de mensajes entre el cliente y el servidor. Un uso muy común de SSL es posibilitar la autenticación del servidor para que los clientes tengan la seguridad de que se están comunicando con el servidor que ese servidor dice ser. Es independiente de los protocolos de aplicación.
<b>captura</b>	Mensaje no solicitado que genera un agente de gestión y que indica que se ha producido un evento. Por ejemplo, que un elemento supervisado ha rebasado un umbral preestablecido o ha cambiado de estado. Antes se llamaba alarma. <i>Ver también</i> evento.
<b>captura de SNMP</b>	Evento asíncrono generado por un agente SNMP que el sistema usa para comunicar un error.
<b>categorías de captura</b>	Sistemas de recopilación de eventos encontrados por tipo de evento. Capturas SNMP/SNMP v3 clasificadas por HP Systems Insight Manager en grupos lógicos según sus funciones.
<b>Central Management Server</b>	Sistema del dominio de gestión que ejecuta el software de HP Systems Insight Manager. Todas las operaciones centrales en HP Systems Insight Manager se inician desde este sistema.
<b>certificado</b>	Documento electrónico que contiene la clave pública de un individuo y la información que identifica a ese individuo. El certificado lleva la firma de una entidad emisora de certificados (CA) que vincula la clave a la identificación del individuo. <i>Ver también</i> Entidad emisora de certificados.

<b>certificado autofirmado</b>	Certificado que constituye su propia entidad emisora de certificados (CA): el individuo es la CA. Ver también certificado, Entidad emisora de certificados.
<b>clave de certificado</b>	Valor que se usa solo o en combinación con un descodificador de cifrados (la clave pública o privada correspondiente) para fines criptográficos. En la criptografía tradicional de claves privadas, los comunicadores comparten una clave o código con el que pueden cifrar y descifrar mensajes. El riesgo que tiene este sistema es que se quiebra si cualquiera de las partes pierde la clave. En la criptografía de claves públicas, la clave privada se asocia a una clave pública para que cada una de las personas del sistema tenga una clave privada personal que nunca se comparte.
<b>clave de licencia ProLiant Essentials</b>	Permisos contractuales otorgados por HP al cliente que son la materialización codificada de una licencia que representa una instancia concreta de una licencia. Cada licencia puede estar representada por una única clave o por un grupo de claves.
<b>clave simétrica</b>	Clave común que comparten el servidor y el receptor de un mensaje y que sirve para cifrar y descifrar el mensaje.
<b>cliente X</b>	Aplicación o herramienta que se encuentra en un servidor X. Los clientes X también se pueden denominar aplicaciones X.
<b>clientes</b>	Sistemas de sobremesa, portátiles y de estación de trabajo HP.
<b>clientes de red</b>	Cualquier sistema informático conectado a su red que incluya un navegador compatible con el que conectarse a la GUI de HP Systems Insight Manager.
<b>clúster</b>	Sistema informático paralelo o distribuido compuesto de muchos sistemas independientes que forman un solo recurso informático unificado. Los clústeres varían en cuanto a sus características, su complejidad y los propósitos a los que mejor se adecuan.
<b>complejo</b>	Los sistemas informáticos que admiten varias particiones de hardware reciben el nombre de complejos. Por ejemplo, los sistemas HP Integrity Superdome admiten varias particiones de hardware en un solo complejo.
<b>componente</b>	Un componente es un archivo binario autodescriptivo, instalable (de manera interactiva o silenciosa) que contiene un único elemento de software, como por ejemplo una imagen, un controlador, un agente o una utilidad de firmware, que es compatible con las herramientas de gestión y actualización.
<b>conectividad de bases de datos Java</b>	Este conjunto de interfaces de programas de aplicación (API), parecido a Open DataBase Connectivity (ODBC), ofrece un mecanismo estándar para permitir que las herramientas Java accedan a una base de datos.
<b>configuración de comunicaciones SNMP</b>	Cadena de comunidad SNMP predefinida para comunicarse con sistemas que admiten comunicaciones SNMP.
<b>Configure or Repair Agents</b>	Función de HP Systems Insight Manager con la que se pueden reparar credenciales para configuraciones SNMP y relaciones de confianza entre HP Systems Insight Manager y los sistemas de destino. También se pueden actualizar contraseñas de Web Agent en sistemas de destino que tienen instalados agentes 7.2 o anteriores.
<b>conjunto de reglas</b>	Condiciones, directivas o criterios que se aplican a la información del sistema para determinar su naturaleza.
<b>control de versiones</b>	Recibe el nombre de Version Control Repository Manager cuando se instala en un sistema Windows para sistemas ProLiant de Windows y Linux, y el de Software Distributor (distribuidor de software) cuando se encuentra en sistemas operativos HP-UX. Proporciona un resumen del estado del software de todos los sistemas ProLiant o Integrity gestionados y puede actualizar software y firmware de sistemas en aquellos sistemas que usan criterios predeterminados de acuerdo con un programa. El control de versiones identifica los sistemas que están ejecutando software de sistema no actualizado, indica si existen actualizaciones y da razones para actualizarlo. En los sistemas HP-UX, Software Distributor puede iniciarse desde un HP Systems Insight Manager de Central Management Server con uno o más sistemas HP-UX instalados.
<b>criterios de búsqueda</b>	Conjunto de variables (información) que se usa para definir un subconjunto de información solicitado por la base de datos de HP Systems Insight Manager.

<b>cuentas de usuario</b>	Cuentas usadas para iniciar sesión en HP Systems Insight Manager. Estas cuentas asocian una cuenta de usuario de Windows local o una cuenta de dominio con niveles de privilegio y atributos de paginación dentro de HP Systems Insight Manager.
<b>definir umbrales de disco</b>	Tarea que ofrece HP Systems Insight Manager para definir el umbral de disco de los sistemas de un conjunto asociado. Este umbral se establece en todos los volúmenes de disco de los sistemas de destino.
<b>Desktop Management Interface (DMI)</b>	Protocolo estándar en la industria que se emplea principalmente en la gestión de clientes y establecido por el Grupo de trabajo de gestión de escritorio (DMTF). La DMI aporta una manera eficaz de informar sobre los problemas de los sistemas cliente. Los ordenadores compatibles con DMI pueden enviar información de estado a un sistema de gestión central a través de una red.
<b>detección</b>	Función que forma parte de la aplicación de gestión y que encuentra e identifica objetos de red. En las aplicaciones de gestión HP, la función de detección encuentra e identifica todos los sistemas HP que hay dentro del intervalo de redes especificado.
<b>detección automática</b>	Proceso que usa HP Systems Insight Manager para encontrar e identificar los sistemas de la red y completar la base de datos con esa información. Hay que detectar un sistema para poder recopilar la información y hacer un seguimiento de su estado general. La principal fuente de detección automática son los barridos ping configurados en la página de tareas de detección automática. Hay otras posibles fuentes, como la recepción de eventos de sistemas desconocidos o de procesadores de gestión, que tienen información sobre un servidor. Los sistemas detectados se identifican de manera automática.
<b>dirección de reenvío de capturas</b>	Dirección IP de un sistema que se ha especificado para la recepción de las notificaciones de captura reenviadas por los sistemas de HP Systems Insight Manager.
<b>dirección IP del clúster</b>	La dirección IP del clúster.
<b>Distribuidor de software</b>	Conjunto de herramientas de administración HP-UX que sirve para proporcionar y mantener sistemas operativos HP-UX y aplicaciones de software en capas.
<b>documento XML</b>	Conjunto de datos representados en formato XML.
<b>dominio de gestión</b>	Conjunto de recursos denominados sistemas gestionados que están bajo el control de HP Systems Insight Manager. Cada Central Management Server es responsable de un dominio de gestión. Los sistemas gestionados pueden pertenecer a más de un dominio de gestión.
<b>dominio de recurso compartido</b>	<p>Grupo de compartimentos (todos del mismo tipo) que comparten recursos del sistema. Los compartimentos pueden ser nPartitions, particiones virtuales, grupos de procesadores (pSets) o grupos de programadores de particiones justas (FSS). Un servidor que contenga nParticiones puede ser un dominio de recursos compartidos siempre que se cumplan los requisitos de nPartición. Un servidor o una nPartition dividida en particiones virtuales puede ser un SRD para sus compartimentos de particiones virtuales. Asimismo, un servidor, una nPartition o una partición virtual que contenga grupos de procesadores puede constituir un SRD para sus compartimentos de pSets. Por último, un servidor, una nPartition o una partición virtual que contenga grupos FSS puede constituir un SRD para sus compartimentos de grupo FSS.</p> <p>Un complejo con nPartitions puede contener varios SRD. Por ejemplo, si el complejo está dividido en dos nParticiones llamadas Par1 y Par2, los compartimentos de Par1 pueden ser particiones virtuales, mientras que los de Par2 son grupos de procesadores (pSets).</p> <p>Cada compartimento alberga una carga de trabajo. gWLM gestiona la carga de trabajo ajustando la asignación de recursos del compartimento.</p>
<b>edición de recopilaciones</b>	Modificación de las recopilaciones existentes para añadir o eliminar criterios de búsqueda.
<b>eliminar todos los umbrales de disco</b>	Tarea que ofrece HP Systems Insight Manager para eliminar los umbrales de disco de los sistemas de un conjunto asociado. Esta tarea solo elimina umbrales de disco que se han definido a través de HP Systems Insight Manager o accediendo directamente al agente web. Los umbrales definidos por HP Systems Insight Manager para Windows 32, incluidos los umbrales de disco, no se eliminan en esta tarea.

<b>encabezado de resumen de mensajes de estado</b>	Resumen de los encabezados de lista de todos los mensajes de estado de la lista y, entre paréntesis, el número de mensajes de estado que no se han examinado.
<b>enlaces del sistema</b>	Página que resume la información de un sistema concreto que tiene un agente de gestión.
<b>Entidad emisora de certificados</b>	Organización o empresa de terceros de confianza que emite certificados digitales para crear pares de claves públicas y privadas y firmas digitales. Su función en este proceso es garantizar que el individuo al que se ha otorgado el certificado único es quien dice ser.
<b>Entorno de servidor virtual</b>	Opción de virtualización de servidor integrado para servidores HP-UX, Linux y Windows con el que se obtiene un entorno informático flexible que aprovecha al máximo los recursos de servidor. El VSE consta de un pool de servidores virtuales que pueden cambiar de tamaño de forma dinámica; todos los servidores pueden crecer o menguar en función de las prioridades de negocio y los objetivos en el nivel de servicio. Si desea más información, consulte <a href="http://hp.com/go/vse">http://hp.com/go/vse</a> .
<b>error estándar</b>	Lugar predeterminado en el cual el sistema escribe los mensajes de error. Es, por defecto, la pantalla del terminal.
<b>espacio de trabajo</b>	Sección de la GUI en la que están las herramientas.
<b>estado cleared (resuelto)</b>	Condición de estado que indica que se ha resuelto un evento.
<b>estado crítico</b>	Estado generado cuando HP Systems Insight Manager ya no puede comunicarse con un sistema gestionado.
<b>estado de evento no resuelto</b>	Eventos con el nivel Critical (Crítico), Major (Grave), Minor (Menor), Normal (Normal) o Informational (Informativo) y que no han sido resueltos o eliminados de la base de datos. Se pueden resolver eventos sin eliminarlos de la base de datos mediante la opción de menú <b>Clear events (Resolver eventos)</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Critical (Crítico)</b> Se ha producido un error que requiere atención inmediata.</li> <li>• <b>Major (Grave)</b> El error es inminente.</li> <li>• <b>Minor (Leve)</b> Existe una condición de alarma que puede llegar a convertirse en un problema más serio.</li> <li>• <b>Normal</b> Estos eventos no representan un problema.</li> <li>• <b>Informational (Informativo)</b> No se requiere ninguna acción. Es información útil.</li> </ul>
<b>estado desconocido</b>	HP Systems Insight Manager no puede obtener información de gestión del sistema a través de SNMP/SNMP v3. Aunque no hay información de instrumentación de gestión, el sistema responde a los comandos ping. Es posible que contenga una cadena de comunidad o una configuración de seguridad no válida.
<b>estado general</b>	El estado general es un estado que ampara todos los orígenes de estado (que pueden ser SNMP, WBEM y HTTP) en el que se muestra el estado más crítico. <i>Ver también estado general del sistema.</i>
<b>estado general del sistema</b>	Estado que engloba todos los orígenes de estado (que pueden ser SNMP/SNMP v3, WBEM y HTTP) que se admiten en un sistema de destino; se muestra el estado más crítico. Éstos son los estados generales del sistema que pueden indicarse: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Critical (Crítico)</b> HP Systems Insight Manager no se puede comunicar con el sistema. El sistema se detectó anteriormente, pero no responde a los comandos ping. El sistema podría no estar funcionando, estar apagado o no ser accesible a través de la red debido a problemas de red.</li> </ul>

- **Mayor (Grave)**  
En este sistema hay un problema grave. Deberían tomarse medidas inmediatas. En los sistemas que ejecutan Insight Management Agents, ha fallado algún componente. Es posible que el sistema ya no funcione correctamente y que se produzca una pérdida de datos.
- **Minor (Leve)**  
Existe un problema leve en el sistema. En los sistemas que ejecutan Insight Management Agents, algún componente ha presentado un error pero el sistema sigue funcionando.
- **Warning (Advertencia)**  
El sistema presenta un problema potencial o se encuentra en un estado que podría llegar a convertirse en un problema.
- **Normal**  
El sistema funciona correctamente.
- **Disabled (Desactivado)**  
El sistema está desactivado en lo que respecta a la supervisión pero no está necesariamente apagado.
- **Unknown (Desconocido)**  
HP Systems Insight Manager no puede obtener información de gestión sobre el sistema.
- **Informativo**  
El sistema podría encontrarse en un estado transitorio o libre de errores.

<b>estado general del software</b>	Esta sección indica si existen actualizaciones del software del servidor en el que está instalado el Version Control Agent dentro del almacén que está configurado para supervisar.
<b>estado Mayor (Grave)</b>	Información de estado recopilada sobre el sistema que indica que uno o más de los subsistemas supervisados no funcionan correctamente y que eso está afectando al sistema. Hay que tomar medidas enseguida.
<b>estado Minor (Leve)</b>	Información de estado recopilada sobre el sistema que indica que uno o más de los subsistemas supervisados no funcionan correctamente y que eso está afectando al sistema. Hay que tomar medidas lo antes posible para evitar más errores.
<b>evento</b>	<p>Aviso enviado a determinados usuarios en el que se les informa de que se han producido cambios en el entorno gestionado. Los eventos se generan a partir de capturas de SNMP. HP Systems Insight Manager recibe una captura cuando se produce un evento importante. Los eventos se definen como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Warning (Advertencia)</b> Los eventos de este tipo indican un estado que podría convertirse en un problema.</li> <li>• <b>Informational (Informativo)</b> Los eventos de este tipo no requieren ninguna acción; tienen una utilidad informativa.</li> <li>• <b>Normal</b> Los eventos de este tipo indican que no existe ningún problema.</li> <li>• <b>Minor (Leve)</b> Los eventos de este tipo avisan de una condición que podría llegar a convertirse en un problema más grave.</li> <li>• <b>Mayor (Grave).</b> Los eventos de este tipo indican un error importante.</li> <li>• <b>Critical (Crítico)</b> Los eventos de este tipo indican un fallo y señalan la necesidad de una acción inmediata.</li> </ul>
<b>filtros de detección</b>	Permite a los usuarios impedir o permitir que determinados tipos de sistema se agreguen a la base de datos.

<b>firmas digitales</b>	Tecnología usada para validar al remitente de una transacción. Esta tecnología se sirve de claves privadas para firmar digitalmente los datos, y de claves públicas, para comprobar el remitente.
<b>frecuencia de consulta de la CPU</b>	El índice de la frecuencia con la que el recurso de CPU de supervisión de clústeres comprueba el consumo de CPU referido por Insight Management Agents en los sistemas supervisados.
<b>función</b>	Ver caja de herramientas.
<b>gestor de objetos CIM (CIMOM)</b>	El CIMOM actúa como una interfaz entre los proveedores de gestión de empresas basadas en web (WBEM) y las aplicaciones de gestión como HP Systems Insight Manager. Los CIMOM que proporcionan una interfaz a un <a href="#">proveedor de SMI-S</a> se denominan CIMOM de SMI.
<b>gestor de paquetes Red Hat</b>	El gestor de paquetes Red Hat (Red Hat Package Manager) es un eficaz gestor de paquetes que sirve para generar, instalar, consultar, comprobar, actualizar y desinstalar paquetes de software individuales. Los paquetes están compuestos por archivos e informaciones de paquete, como nombres, versiones y descripciones.
<b>Gestor de tipos de sistema</b>	Utilidad que les permite a los usuarios configurar determinados atributos para los sistemas detectados como desconocidos por SIM. Mediante esta utilidad, el usuario puede configurar reglas SNMP en función del identificador de objeto del sistema, el tipo y el subtipo de sistema, así como el modelo definido por el usuario según la respuesta desde SNMP. HP Systems Insight Manager detecta e identifica el sistema y aplica la nueva información cuando un sistema desconocido coincide con el conjunto de reglas que ha especificado como conjunto de reglas principal. Además, la creación del nuevo tipo de sistema proporciona una página <b>System Links (Enlaces a sistemas)</b> para ver la información que devuelve el agente del sistema o el protocolo de comunicación de SNMP.
<b>grupo de sistemas</b>	Grupo de sistemas basado en una recopilación de sistemas, una instantánea estática de la recopilación de origen realizada en el momento en el que se creó el grupo de sistemas. Se usa para autorizaciones.
<b>grupo de trabajo de gestión distribuida</b>	Un órgano de estandarización de la industria que define normas de WBEM para la industria. HP es un defensor activo del órgano DMTF y participa en él.
<b>grupo de usuarios</b>	Grupo de usuarios definido en el sistema operativo del Central Management Server que se ha agregado a HP Systems Insight Manager. Los miembros del grupo de usuarios del sistema operativo pueden iniciar sesión en HP Systems Insight Manager.
<b>herramienta</b>	Aplicación, comando o secuencia de comandos que HP Systems Insight Manager puede ejecutar en uno o más sistemas para realizar una tarea.
<b>herramientas personalizadas</b>	Las herramientas personalizadas son herramientas que puede crear el usuario para ejecutarlas en el Central Management Server o en sistemas de destino. Por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Herramienta remota</b> Herramienta que se ejecuta en los sistemas de destino seleccionados. Puede servir para copiar archivos en los sistemas de destino o para ejecutar aplicaciones específicas de X Windows en dichos sistemas. Esta herramienta se puede programar.</li> <li>• <b>Herramienta de CMS</b> Herramienta que se ejecuta en el CMS. Normalmente, se trata de una secuencia de comandos o de un archivo por lotes y puede pasar variables de entorno. Puede configurar esta herramienta mediante Automatic Event Handling (Gestión automática de eventos) para que se ejecute al recibir eventos. Esta herramienta se puede programar.</li> <li>• <b>Herramienta de páginas web</b> Herramienta que abre una dirección web. La dirección URL se abre en una ventana nueva del navegador, en el CMS. Esta herramienta no se puede programar.</li> </ul>
<b>HP CloudSystem Integrated Manager</b>	HP CloudSystem Integrated Manager es un complemento de HP Systems Insight Manager que permite gestionar sistemas blade desde HP Systems Insight Manager para Windows, HP-UX y Linux. HP CloudSystem Integrated Manager está compuesto por sistemas informáticos blade, funciones de conectividad integrada a redes de datos y almacenamiento y subsistemas de potencia compartida. Con HP CloudSystem Integrated Manager se puede navegar con rapidez por los entornos de blade HP, incluidos los blades de servidor y los equipos de escritorio, las

infraestructuras de receptáculos, los bastidores y los conmutadores integrados, a través de vistas de árbol jerárquico. Los usuarios tienen la posibilidad de configurar, instalar y gestionar de una manera muy práctica sistemas o grupos de sistemas blade.

<b>HP Insight Control</b>	<p>Software de gestión de sistemas que puede administrar una gran variedad de sistemas, incluidos los sistemas HP: clústeres, sistemas de sobremesa, estaciones de trabajo y portátiles.</p> <p>HP Systems Insight Manager combina la potencia de Insight Manager 7, HP Tootools y HP Servicecontrol Manager para ofrecer una herramienta que puede gestionar por sí sola los sistemas HP ProLiant, Integrity y HP 9000 que se ejecutan en Windows, Linux y HP-UX. El software principal HP Systems Insight Manager ofrece las funciones esenciales necesarias para gestionar todas las plataformas de servidor HP. HP Systems Insight Manager también puede ampliarse de manera que ofrezca unas funciones de gestión del sistema sin parangón, con complementos para los productos de almacenamiento, alimentación, cliente e impresoras HP. Los complementos para la rápida implantación, gestión de rendimiento y gestión de carga de trabajo permiten a los administradores de los sistemas elegir el software de valor añadido que necesitan para gestionar los ciclos de vida completos de sus activos de hardware.</p>
<b>HP Insight Control Performance Management</b>	<p>Solución de software que detecta, analiza y explica cuellos de botella de hardware en servidores HP ProLiant. Las herramientas de HP Insight Control Performance Management constan de análisis en línea, análisis sin conexión, informe de generador de archivos de valores separados por comas (CSV), informe de resumen del sistema, informe de análisis de estado, configuración, concesión de licencias y filtrado manual de registros.</p>
<b>HP Insight Control Power Management</b>	<p>Aplicación integrada de supervisión y gestión de la alimentación que proporciona un sistema de control centralizado del consumo de potencia y la salida térmica del servidor a nivel del centro de datos. Amplia la capacidad de los centros de datos al permitir que el usuario controle la cantidad de potencia y refrigeración necesaria para los servidores ProLiant. Construida con la tecnología de reguladores de potencia ProLiant, amplía las palancas de la instrumentación de la energía del servidor a HP Systems Insight Manager para unificar más la gestión de infraestructuras.</p>
<b>HP Insight Control Server Deployment</b>	<p>La HP Insight Control Server Deployment es una herramienta de implementación de múltiples servidores con la que los administradores de TI pueden implementar con facilidad grandes cantidades de servidores de un modo automatizado, sin intervención humana. La Insight Control Server Deployment se instala aparte de HP SIM. Requiere una licencia para cada servidor gestionado. Debe registrar el producto Insight Control Server Deployment para adquirir licencias u obtener una licencia de 30 días para 10 nodos antes de instalar Insight Control Server Deployment (en el software viene integrada una licencia de evaluación de 7 días para 10 nodos). La Insight Control Server Deployment se instala desde su propio DVD. Consulte <a href="http://www.hp.com/servers/rdp">http://www.hp.com/servers/rdp</a> si desea información acerca de Insight Control Server Deployment, así como un vínculo para obtener licencias de evaluación o para registrar el producto. Consulte la documentación de Insight Control Server Deployment para informarse sobre la configuración del entorno de red, los requisitos previos para el servidor de implementación y las instrucciones de instalación.</p>
<b>HP ProLiant Support Pack</b>	<p>Conjunto de componentes de software HP reunido por HP que se ha comprobado que funciona con un sistema operativo concreto. Un Paquete de soporte ProLiant contiene componentes de controlador, componentes de agente y componentes de aplicación y de utilidad. Se han comprobado todos para instalarlos juntos.</p>
<b>HP VCA registro de</b>	<p>Listado de todas las tareas de mantenimiento de software completadas por el Version Control Agent junto con los informes resultantes de esas tareas.</p>
<b>HTTP seguro Identificación</b>	<p>Extensión del protocolo HTTP que permite el envío seguro de datos por Internet.</p> <p>Mientras la detección encuentra sistemas, la identificación intenta determinar a qué tipo pertenecen. Además, determina qué protocolo de gestión admite un sistema, mediante credenciales de la página <b>Global Protocol Settings (Configuración de protocolo global)</b> e intenta determinar el sistema operativo y la versión cargados, así como otros atributos básicos acerca del sistema. Por último, determina si el sistema está asociado con otro sistema. Por ejemplo, un procesador de gestión en un servidor.</p>

<b>identificación de sistemas</b>	<p>Identificación de informaciones sobre sistemas. Esta información se guarda en la base de datos. Se identifica la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo de protocolo de gestión en el sistema (SNMP/SNMP v3, WBEM, HTTP y SSH)</li> <li>• Tipo de sistema HP (servidor, cliente, conmutador, direccionador, etc.)</li> <li>• Nombre de red de sistema</li> </ul>
<b>identificación de sistemas de clústeres</b>	<p>Información sobre sistemas de clústeres. Esta información se guarda en la base de datos.</p>
<b>información del sistema</b>	<p>Información que se proporciona en la <b>System Page (Página del sistema)</b> en la ficha <b>System (Sistema)</b>. La información del sistema incluye los datos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dirección de red</li> <li>• Nombre de red</li> <li>• Descripción</li> <li>• Contacto</li> <li>• Ubicación</li> <li>• Enlaces del sistema</li> </ul>
<b>información del sistema que utiliza SNMP</b>	<p>Agentes compatibles con los estándares MIB-2 SNMP.</p>
<b>informe del historial de configuración</b>	<p>La utilidad de reconocimiento (Survey Utility) que contiene informes donde se muestran detalles de configuración de servidor y que compara los archivos del historial de configuración para detectar diferencias.</p>
<b>informe general del sistema</b>	<p>Informe que indica el estado de los sistemas y que está disponible desde el momento en el que se abre HP Systems Insight Manager por primera vez. Un resultado de búsqueda de sistemas contiene el número de sistemas que están registrados en las bases de datos de HP Systems Insight Manager. Los sistemas se agrupan por sus condiciones de estado. Cada número que aparece en una columna es un hipervínculo que conduce a una lista más detallada de sistemas donde figuran los sistemas correspondientes al número de la vista general.</p>
<b>informes de recopilación de datos</b>	<p>Los informes de recopilación de datos contienen información sobre sistemas detectados en una sola instancia o un informe de análisis de tendencias históricas. HP Systems Insight Manager es compatible con <b>Overwrite existing data set (for detailed analysis) (Eliminar el conjunto de datos existente [para su análisis detallado])</b>, antes conocido como tarea de recopilación de datos de una sola instancia en Insight Manager 7, y <b>Append new data set (for historical trend analysis) (Agregar conjunto de datos nuevo [para análisis de tendencias históricas])</b>. Con <b>Overwrite existing data set (for detailed analysis) (Eliminar el conjunto de datos existente [para su análisis detallado])</b>, se recopilan datos de un sistema en una sola instancia. Con <b>Append new data set (for historical trend analysis) (Agregar conjunto de datos nuevo [para análisis de tendencias históricas])</b>, se recopila información que detalla el historial del sistema.</p>
<b>Inicio de sesión único</b>	<p>Permiso concedido a un usuario autenticado que accede a HP Systems Insight Manager para acceder a cualquiera de los sistemas gestionados desde dentro de HP Systems Insight Manager sin tener que volver a autenticarse en dicho sistema gestionado. HP Systems Insight Manager es el punto de partida de la autenticación y el acceso a otro sistema gestionado debe realizarse desde HP Systems Insight Manager.</p>
<b>Insight Control Virtual Machine Management</b>	<p>Sirve como sistema de administración y control central para máquinas virtuales del servidor virtual de Microsoft en Microsoft Virtual Server, ESX y GSX de Vmware. Integrada con HP Systems Insight Manager, la virt sirve para unificar la gestión de las máquinas virtuales y los servidores de host HP ProLiant.</p>
<b>Insight Management Agents</b>	<p>Programa que realiza con regularidad servicios, como recopilar información, sin la presencia inmediata del usuario.</p>



<b>Insight Vulnerability and Patch Manager software</b>	Herramienta todo en uno de evaluación de la vulnerabilidad y gestión por lotes que está integrada en HP Systems Insight Manager y que simplifica y potencia, en una sola consola central, la identificación proactiva y la resolución de problemas que pueden afectar a la disponibilidad del servidor.
<b>instrumentación de la gestión</b>	Agentes que se ejecutan en sistemas que proporcionan información de gestión para protocolos HTTP o SNMP.
<b>Instrumental de administración de Windows</b>	API del sistema operativo Windows con la que se pueden gestionar y controlar sistemas en una red.
<b>interfaz de línea de comandos</b>	Aplicación basada en texto que puede ejecutarse desde un shell de comandos como sh, csh, ksh o el CMD de Microsoft Windows.
<b>interfaz gráfica de usuario</b>	Interfaz de programa que aprovecha las capacidades gráficas del equipo para facilitar el uso del programa. La GUI de HP Systems Insight Manager se ejecuta en un explorador web.
<b>Intervalo IP</b>	Sistemas cuya dirección IP entra en el intervalo especificado.
<b>inventario de software</b>	Lista del software HP instalado en el sistema en el que está instalado el Version Control Agent.
<b>invocación de método remoto Java</b>	Conjunto de protocolos que permiten que los objetos Java se comuniquen de forma remota con otros objetos Java.
<b>LAN de gestión</b>	LAN dedicada a las comunicaciones necesarias para gestionar los sistemas. Normalmente tiene un ancho de banda moderado (10/100 BaseT) y está protegida por restricciones de acceso.
<b>lista de mensajes de estado</b>	Lista creada por Cluster Management Resources (Recursos de gestión de clústeres) para recopilar entradas que aparece en el área inferior izquierda de la página <b>Cluster Monitor (Supervisor de clústeres)</b> para llamar la atención del usuario sobre atributos de clúster que presentan un estado anómalo.
<b>localizador visual de blade de servidor</b>	Función diseñada para proporcionar representaciones visuales de servidores ProLiant BL e-Class, p-Class y c-Class dentro de sus respectivos receptáculo y bastidores. <i>Ver también</i> receptáculo, bastidores.
<b>Management HTTP Server</b>	Componente de software integrado que emplea el paquete de HP Web-enabled System Management Software de HP para comunicarse a través de HTTP y HTTPS. Dota al HP Web-enabled System Management Software de un conjunto uniforme de funciones y componentes de seguridad. Esta versión está disponible en el ProLiant Support Pack 7.10 o anterior.
<b>modelo de información común (CIM)</b>	Esquema orientado a objetos definido por el Grupo de trabajo de gestión de escritorio (DMTF). El CIM es una guía de modelos de información que describe y comparte información de gestión a escala empresarial. El CIM está diseñado para ampliar todos los entornos de gestión en los que se aplica.
<b>Modelo de objeto de componente distribuido</b>	Extensión del COM o modelo de objeto de componente que permite que los componentes COM se comuniquen entre clientes y servidores de la misma red.
<b>notificación por correo electrónico</b>	Una de las tareas de notificación de HP Systems Insight Manager que envía notificaciones por correo electrónico.
<b>Onboard Administrator</b>	Onboard Administrator es el elemento central de control de un receptáculos c-Class. Permite administrar y controlar la configuración y la alimentación del bastidor y los blades asociados (servidores informáticos), los procesadores de gestión de los blades (iLO), los conmutadores de red (según los modelos de conmutadores que se usen) y los componentes de almacenamiento (como SAN o SATA). Onboard Administrator es un único procesador de gestión con recursos compartidos con un procesador gemelo de reserva para la conmutación por error.
<b>Open Services Event Manager</b>	Permite recopilar, filtrar y enviar informes de problemas de sistemas compatibles (ProLiant e Integrity) que estén ejecutando agentes de gestión Insight Management. Además, OSEM envía automáticamente notificaciones de eventos de servicio a HP Systems Insight Manager cuando se detecta un problema en el sistema.
<b>OpenSSH</b>	Conjunto de herramientas de conectividad de red que permiten cifrar con SSH las sesiones de comunicación en redes de ordenadores. Se creó como alternativa de código abierto al paquete de software SSH propietario ofrecido por SSH Communications Security.

<b>página de estado de Microsoft Clustering Service</b>	Página que resume los estados de los clústeres tal como los define Microsoft Cluster Server y presenta un listado de los estados y los valores de los atributos de clúster definidos por MSCS. El Cluster Monitor utiliza colores para representar los estados de acuerdo a los valores de condición de MSCS (Normal, Degraded (Degradado), Failed (Fallido), y Otros).
<b>panel de estado del sistema</b>	Sección de la parte izquierda de la GUI en la que aparece información de estado y alarmas del sistema o evento.
<b>partición de recursos</b>	Subconjunto de los recursos propiedad de una instancia de sistema operativo. El uso de esos recursos se controla mediante tecnologías como el Fair Share Scheduler (Programador de recursos compartidos justos), pSets (Grupos de procesadores) y Memory Resource Groups (Grupos de recursos de memoria).  Además, cada partición de recursos tiene un conjunto de procesos asociado a ella, y son los únicos procesos que pueden emplear los recursos que hay en la partición. Las directivas establecidas por herramientas como Gestor de recursos de proceso (PRM, Process Resource Manager), Gestor de cargas de trabajo (WLM, Workload Manager), o Gestor de cargas de trabajo global (gWLM, Global Workload Manager) controlan cómo se asignan los recursos al conjunto de particiones de recursos dentro de una instancia de sistema operativo.
<b>plantilla</b>	Herramienta que especifica los requisitos de servicio de infraestructura en términos de redes, almacenamiento y grupos de servidores, y que contiene puntos de personalización que utilizan flujos de trabajo de HP Operations Orchestration durante la ejecución de peticiones.
<b>plantilla de detección</b>	Archivos que puede usar la detección automática, en lugar de introducir las direcciones directamente en los campos <b>Ping inclusion ranges (Rangos de inclusión ping)</b> o <b>Exclusion ranges (Rangos de exclusión)</b> en la página <b>Automatic Discovery - General Settings (Detección automática: configuración general)</b> y que están pensados como una forma rápida de cambiar el alcance de la detección automática.
<b>pool de recursos</b>	Grupo de recursos físicos y virtuales gestionados por HP Virtual Server Environment (Entorno de servidor virtual HP). El administrador controla el uso de los recursos permitiendo que los usuarios accedan a los pools de recursos.
<b>precaución</b>	Nota que indica que, si no se siguen las instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o pérdidas de información.
<b>programación de tareas</b>	Herramienta maestra de programación para programar tareas de consulta, control y notificación.
<b>protocolo de comunicaciones</b>	Ver protocolo de gestión.
<b>protocolo de gestión</b>	Conjunto de protocolos, como WBEM, HTTP o SNMP/SNMP v3, que sirve para establecer comunicación con los sistemas detectados.
<b>Protocolo de gestión de red simple</b>	Uno de los protocolos de administración con los que funciona HP Systems Insight Manager. Protocolo de gestión tradicional de uso muy extendido en los sistemas de red y en la mayoría de los servidores. La base de información gestionada para la gestión de redes de conexiones a Internet basadas en TCP/IP (MIB-II) es la información estándar disponible en todos los distribuidores.
<b>protocolo de Internet</b>	Especifica el formato de los datagramas (paquetes) y el esquema de direccionamiento de una red. La mayoría de las redes combinan el protocolo IP con el protocolo de control de transmisión (TCP), que establece una conexión virtual entre un destino y un origen.
<b>protocolo de promoción de servicios</b>	Protocolo NetWare que sirve para identificar los servicios y direcciones de los servidores asociados a la red.
<b>protocolo de transferencia de hipertexto</b>	Protocolo esencial usado por la World Wide Web.
<b>Protocolo simple de acceso de objetos</b>	Protocolo ligero para el intercambio de información en entornos descentralizados y distribuidos.
<b>proveedor de SMI-S</b>	Proveedor WBEM estándar en el sector que implementa una interfaz bien definida para la gestión de almacenamiento. Los fabricantes de adaptadores de bus de host (HBA), conmutadores,

bibliotecas de cintas y arrays de almacenamiento pueden integrar los proveedores de SMI-S en sus sistemas u ofrecerlos aparte como paquetes de software.

*Ver también* Web-Based Enterprise Management.

<b>receptáculo</b>	Recipiente físico para un conjunto de blades de servidor. Consta de una matriz de conectores que interconecta la alimentación y las señales de comunicación, así como de hardware adicional para controlar las temperaturas y cableado. También contiene las fuentes de alimentación de las CPU o los servidores.
<b>reconocimiento de un solo sistema</b>	Tipo ejecutable que no admite operaciones de sistemas múltiples. Las herramientas con este tipo ejecutable solo reconocen el sistema en el que se están ejecutando.
<b>recopilación de todos los eventos</b>	Muestra todos los eventos que se han producido en todos los sistemas.
<b>recopilaciones</b>	Método que se emplea para agrupar sistemas o eventos.
<b>recurso de supervisión de clústeres</b>	Programa que proporciona una función de supervisión o gestión para nodos en clúster.
<b>Reference Support Pack</b>	Un conjunto básico de componentes de software HP que se puede configurar como objetivo del Version Control Agent en el repositorio. Esta configuración permite a los usuarios indicar que desean mantener todo su software a un determinado nivel de Support Pack (Paquete de soporte).
<b>replicar configuración de agente</b>	Herramienta que puede emplearse para copiar la configuración de los agentes Web en un grupo de sistemas.
<b>repositorio</b>	Directorio que contiene ProLiant Support Pack o los Integrity Support Packs y los componentes Smart.
<b>resolver eventos</b>	Cambio del estado del evento de no resuelto a resuelto.
<b>resultados de la búsqueda de sistemas</b>	El resultado de una búsqueda de sistemas.
<b>resumen de eventos</b>	Gráfico que resume los eventos ordenándolos por tipo de producto.
<b>roles de seguridad</b>	Función que permite a los administradores restringir el acceso al sistema y gestionar el acceso por usuario o por grupo. Esta capacidad permite a los administradores de sistemas delegar tareas a subalternos sin dar acceso a funciones avanzadas o peligrosas. También permite a los administradores de sistemas delegar la gestión de sistemas a organizaciones o clientes concretos sin darles acceso a sistemas de otras organizaciones o clientes.
<b>salida estándar</b>	El lugar predeterminado en el cual un programa escribe sus datos de salida. Es, por defecto, la pantalla del terminal.
<b>SAN</b>	Red de área de almacenamiento (SAN) es una red (o subred) que conecta dispositivos de almacenamiento de datos con servidores de datos asociados. Normalmente, las redes de área de almacenamiento (SAN, o Storage Area Network) forman parte de redes generales de recursos informáticos.
<b>Secure Task Execution</b>	Función de HP Systems Insight Manager que ejecuta de modo seguro una tarea desde un sistema gestionado. STE (Secure Task Execution) garantiza que el usuario que solicita la tarea tiene los derechos necesarios para realizarla y cifra la solicitud para proteger la información.
<b>sensible a la ejecución de páginas web</b>	Tipo de ejecución para herramientas que se ejecutan en exploradores web a través de servidores web. Las herramientas WLA pueden estar diseñadas para adaptarse a múltiples sistemas.
<b>sensibles a varios sistemas</b>	Tipo ejecutable que admite operaciones de múltiples sistemas. Las herramientas que incluyen este tipo ejecutable operan en los sistemas de destino mediante sus propios mecanismos internos en lugar de la Distributed Task Facility (Utilidad de tareas distribuidas). Este tipo de ejecución usa Distributed Task Facility (Utilidad de tareas distribuidas) para ejecutar la herramienta en un solo sistema antes de que la herramienta interactúe con los otros sistemas gestionados.

<b>servicio de infraestructura</b>	Configuración de recursos de infraestructura en ejecución diseñada para ejecutar aplicaciones empresariales tales como las aplicaciones web de múltiples niveles. También se conoce por el nombre de servicio o instancia de servicio.
<b>Servicio de nombres de dominio</b>	Servicio que traduce los nombres de dominio a direcciones IP.
<b>servicios de gestión</b>	Conjunto esencial de funciones como la detección automática, la recopilación de datos, el repositorio central de información de sistemas y eventos, la gestión de eventos, las notificaciones básicas y el acceso seguro. Estas funciones son utilizadas por complementos de HP, un socio de soluciones de gestión, y los usuarios de HP Systems Insight Manager.
<b>servicios WBEM</b>	Servicios WBEM de HP para HP-UX es un producto HP que se sirve de los estándares WBEM y DMTF para gestionar recursos de sistema HP-UX.
<b>servidor X Shell seguro</b>	Aplicación local que acepta solicitudes de clientes X y actúa de acuerdo con ellas. Programa que sirve para iniciar sesión en otro sistema de la red y ejecutar comandos en ese sistema. También permite mover archivos de un sistema a otro, y proporciona protocolos de autenticación y comunicaciones seguras en canales inseguros.
<b>Short Message Service (SMS)</b>	Una manera muy práctica de enviar mensajes de texto breves directamente a un teléfono inalámbrico. El mensaje puede tener una longitud máxima de 140 caracteres.
<b>sistema</b>	Sistemas de la red que se comunican a través de TCP/IP. Para gestionar un sistema, tiene que existir en él algún tipo de protocolo (por ejemplo, SNMP o WBEM). Ejemplos de sistema son los servidores, las estaciones de trabajo, los equipos de sobremesa, los portátiles, los enrutadores, los conmutadores, los concentradores y las puertas de enlace.
<b>sistema, propiedades</b>	Pueden definirse propiedades para un solo sistema o para varios a la vez e incluir opciones como el nombre del sistema, tipo de sistema, subtipo de sistema, versión de sistema operativo, número de activos, información de contacto, y decidir si las propiedades de los sistemas pueden modificarse o actualizarse a través del proceso de detección.
<b>sistemas de almacenamiento</b>	Arrays de discos, conmutadores, bibliotecas de cintas o hosts Fibre Channel (con adaptadores de bus de host Fibre Channel) asociados a SAN.
<b>sistemas gestionados</b>	Cualquier sistema gestionado por HP Systems Insight Manager, como servidores, equipos de sobremesa, sistemas de almacenamiento y adaptadores de gestión remota (Remote Insight Boards o RIB).
<b>sitios externos</b>	URL de aplicaciones de terceros.
<b>SMI CIMOM</b>	Ver gestor de objetos CIM (CIMOM).
<b>software disponible</b>	Lista de los componentes de software disponibles en el almacén al que se ha configurado que apunte el Version Control Agent (HP VCA). Cuando se accede directamente a un HP VCA, se pueden seleccionar estos componentes para su instalación.
<b>Storage Management Initiative Specification (SMI-S)</b>	Interfaz de gestión estándar desarrollada por la Storage Networking Industry Association (SNIA, Asociación de la Industria de Redes de Almacenamiento). La SMI-S proporciona una interfaz común y facilita la gestión de dispositivos de almacenamiento de varios distribuidores. La SMI-S usa tecnología estándar en el sector de <a href="#">modelo de información común (CIM)</a> y Web Based Enterprise Management (Gestión de empresas basada en web).
<b>subred</b>	En las redes TCP/IP, las subredes son sistemas con el mismo prefijo de dirección IP. Por ejemplo, todos los sistemas cuyas direcciones IP empiezan por 10.10.10 formarían parte de la misma subred.
<b>supervisor de clústeres</b>	Un componente fundamental de HP Systems Insight Manager. El Cluster Monitor (Supervisor de clústeres) aporta la capacidad de supervisar y gestionar los clústeres de nodo múltiple. Cluster Monitor también gestiona plataformas de clústeres múltiples en un entorno heterogéneo.
<b>suplantación</b>	Acción de hacer pasar una página web por otra con el fin de recopilar información confidencial o sensible, alterar las transacciones de datos o presentar datos falsos o engañosos.
<b>Support Packs ProLiant e Integrity</b>	Un Support Packs ProLiant e Integrity es un conjunto de componentes de software HP reunido por HP que se ha comprobado que funciona con un sistema operativo concreto. Un Support Packs ProLiant e Integrity contiene componentes de controlador, componentes de agente y componentes de aplicación y de utilidad. Se han comprobado todos para instalarlos juntos.

<b>Survey Utility</b>	Un agente (o herramienta de servicio en línea) que recopila y proporciona información de configuración de sistemas operativos y hardware. Esta información se recopila mientras el servidor está en línea.
<b>System Management Homepage</b>	Componente de software integrado que emplea el paquete de HP Web-enabled System Management Software de HP para comunicarse a través de HTTP y HTTPS. Dota al HP Web-enabled System Management Software de un conjunto uniforme de funciones y componentes de seguridad.
<b>tarea</b>	Instancia de una herramienta de HP Systems Insight Manager ejecutada en uno o más sistemas con un conjunto de argumentos específico.
<b>tareas de control</b>	Secuencias de instrucciones asociadas a una búsqueda, a un evento, o a ambos, como las cadenas de comunidad eliminar eventos, eliminar umbrales de disco, establecer umbral de disco y definir acceso de dispositivo.
<b>tareas de gestión</b>	Procedimientos que configura el usuario para buscar sistemas o eventos.
<b>tareas de recopilación de información</b>	Procedimiento que conlleva la recopilación de información de un grupo de sistemas gestionados y almacenamiento de esa información en la base de datos. HP Systems Insight Manager utiliza Hardware Status Polling (Sondeo del estado del hardware) y Data Collection Tasks (Tareas de recopilación de información) para implementar recopilación de datos.
<b>técnicas de detección manual</b>	Procesos que permiten saltarse una detección entera para pasar a las tareas siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Añadir un sistema único</li> <li>• Editar el sistema</li> <li>• Crear e importar un archivo de hosts de bases de datos de HP Systems Insight Manager</li> <li>• Crear o importar archivos de hosts genéricos</li> </ul>
<b>tipo</b>	Clasificación de un sistema que lo identifica como un tipo de sistema estándar. Los tipos de sistemas son cliente, clúster, portable, impresora, dispositivo de acceso remoto, repartidor, direccionador, conmutador, desconocido, estación de trabajo y otros.
<b>tipo de estado</b>	Clasificación de los mensajes de estado (por ejemplo, Critical [Crítico], Major [Grave], Minor [Leve], Normal [Normal], Warning [Advertencia] y Unknown [Desconocido]).
<b>tipo de sistema</b>	Uno de los 12 tipos proporcionados. Se puede agregar un tipo propio basado en uno de estos doce. Por ejemplo, se puede usar el tipo Servidor para crear otro denominado MiServidor. Seguirá siendo un servidor y aparecerá del mismo modo que antes en los informes, pero con la designación del usuario.
<b>Tomcat</b>	Implementación de código abierto de las tecnologías Java Servlet y JavaServer Pages que HP Systems Insight Manager utiliza como servidor web.
<b>umbral</b>	Límite preestablecido que, cuando se alcanza o rebasa, produce un evento.
<b>usuario</b>	Usuario de red con credenciales de inicio de sesión válidas en el Central Management Server que se ha agregado a HP Systems Insight Manager.
<b>usuario con derechos administrativos</b>	Usuario que tiene autorización para la caja de herramientas <b>All Tools (Todas las herramientas)</b> en todos los sistemas, incluido Central Management Server. A este tipo de usuario se le han otorgado privilegios especiales para administrar el software de HP Systems Insight Manager.
<b>usuario con derechos de operador</b>	Usuario que tiene una capacidad limitada para configurar el Central Management Server. Los usuarios con derechos de operador tienen permiso para crear, modificar y eliminar todos los informes y sus propias herramientas.
<b>usuario con derechos de usuario</b>	Usuario que no puede configurar el Central Management Server. Sin embargo, el usuario sí que puede ver y ejecutar informes predefinidos en el Central Management Server y todos los sistemas gestionados.
<b>utilidad de tareas distribuidas</b>	Aplicación de gestión que gestiona la ejecución remota de tareas en sistemas gestionados.
<b>Version Control Agent</b>	Agente instalado en un servidor para que el usuario pueda ver el software HP que está instalado en ese servidor. El HP VCA puede configurarse para que apunte a Version Control Repository Manager, con lo que resulta muy fácil realizar comparaciones de versiones y actualizaciones de software desde el almacén.

<b>Version Control Repository Manager</b>	Agente HP que permite al cliente gestionar el software suministrado por HP que se guarda en un repositorio definido por el usuario.
<b>versión instalada</b>	Componente de software de HP en particular que se instala en el servidor.
<b>Web-Based Enterprise Management</b>	Esta iniciativa de la industria proporciona funciones de gestión de sistemas, redes, usuarios y aplicaciones en entornos de varios distribuidores. WBEM simplifica la gestión de sistemas, mejorando el acceso a los datos de software y hardware que pueden leer las aplicaciones de cliente WBEM.
<b>Web-Based Enterprise Services</b>	Paquete de herramientas que tiene la finalidad de eliminar o reducir los tiempos de inactividad de un sistema.
<b>X Window System</b>	Sistema de ventanas multiplataforma que utiliza el modelo de cliente o de servidor para distribuir servicios a través de una red. Permite ejecutar aplicaciones o herramientas en un equipo remoto.

# Índice

## A

actualización HP SIM  
introducción, 40  
proceso, 40

## B

base de datos  
remota para mejorar el rendimiento, 43

## C

CMS de HP-UX  
eliminar HP SIM, 42  
instalación y configuración, 27  
preparación del sistema, 26  
configuración  
directiva de tiempo de espera, 44  
duración de las entradas de resultados de las tareas, 45  
first time wizard, 34  
HP Systems Insight Manager, 34  
registro de auditoría, 44  
sistema gestionado, 31  
sistemas gestionados, 31, 34  
uso de la CPU durante recopilación de datos, 43  
configuración inicial  
sistemas gestionados, 31  
convenciones tipográficas, 53

## D

desinstalar servidor de gestión central  
eliminar HP SIM en HP-UX, 42  
directiva de tiempo de espera  
configuración, 44  
duración corta y larga de tareas, 45  
duración de la última tarea de resultados, 45  
duración de las entradas de resultado de las tareas, 45  
duración de tareas programadas con frecuencia, 45

## E

eliminar HP SIM  
CMS de HP-UX, 42  
entorno gestionado  
first time wizard, 34

## F

First Time Wizard, 34

## I

instalación HP SIM  
CMS de HP-UX, 27  
instalar  
introducción al proceso, 5  
requisitos del servidor de gestión central, 5  
requisitos del sistema gestionado, 8

## N

nodo ver sistema gestionado  
nodo gestionado ver sistema gestionado

## O

opciones de configuración, 43  
opciones de personalización, 43

## P

página de resultados de las tareas  
configuración de duración de la entrada, 45  
parámetro  
DataCollectionThreadCount, 43  
EnableSessionKeepAlive, 44  
LOG, 44  
MX\_JOB\_MAX\_COMPLETED\_JOB\_AGE, 45  
MX\_JOB\_MAX\_COMPLETED\_JOBS\_PER\_TASK, 45  
MX\_JOB\_MIN\_COMPLETED\_JOBS\_PER\_TASK, 45  
MX\_LOG\_FILEEXT, 44  
MX\_LOG\_FILENAME, 44  
MX\_LOG\_FILESIZE, 44  
MX\_LOG\_QUEUE\_SIZE, 44  
MX\_LOG\_ROLLFILEEXT, 44  
session-timeout, 44  
período de tiempo de espera predeterminado, 44

## R

recopilación de datos  
rendimiento, 43  
registro de auditoría  
configurar, 44  
requisitos  
servidor de gestión central, 5  
sistema gestionado, 8  
Resolución de problemas, 48

## S

servidor de gestión central  
instalar HP SIM en HP-UX, 27  
preparación del sistema HP-UX, 26  
requisitos, 5  
sistema gestionado  
configuración, 31  
herramientas de configuración, 32  
requisitos, 8  
Storage Management Initiative Specification  
almacenamiento, 32

## T

tiempo de espera activo, 44  
tiempo de espera de supervisión, 44

## U

uso de la CPU, 43